

La Carta a Los Romanos

Carta Chøjcayaj Roma Cumgu'yomda'mbø Apóstol San Pablo'is

1 Øjchønø Pablo, øtz ngøyosøpya Jesucristo. Diosis øtz cøpi'nøjtzi va'cø 'yapostolesajø y va'cø ndzamboya ñe' vøjpø 'yote.

²Diosis vi'na chi'yaj qui'psocuy vi'napø tza'manvajcopyapø va'cø jyayaj masanbø jaye'omo que manba cyø'vej vøjpø ote jøsi'cam.

³Diosis cyø'veju vøjpø ote que manba mini ñe' 'Yune Jesucristo ndø Comi. Diosis 'Yune oyu pø'naje como sispø pønse angui'mba Davijdis 'yune'omo. ⁴Y Diosis yac visa'u Jesucristo pyømi'ji'n va'cø yac mustøjø que ñe' 'Yunete. Masanbø Espiritu Santoji'n yac visa'u Diosis cuando ca'u'cam.

⁵Ndø Comi Jesucristoji'n Diosis yac yamda'møjtzi y cø'vejta'møjtzi va'cø ndzajmayaj mumu pøn aunque juti va'cø cyøna'tzøyaj Jesucristo'is vya'njajmocuy, va'cø ñømnømø que Jesucristo vøjpøte. ⁶Eyata'mbøji'n Jesucristo'is mi "vyejatyānque'tu va'cø mi ñe'ajtamø.

⁷Mi "jajyandyamba mijtzi mumu mi "ijtamupø Roma cumgu'yomo Diosis mi syundambapø. Mi "vyejatyamu Diosis va'cø mi

ñe'ajtamø. O'nøpyøjtzi ndø Janda Dios y ndø Comi Jesucristo va'cø mi ngyotzondamø ñe' vyø'ajcupit, y va'cø mi yac ijtam contento.

**Nø sun myan Pablo va'cø tyu'nisyaj
Roma cumgu'yomda'mbø**

⁸Vi'na nøja'mbyøjtzi Dios yøscøtoya Jesucristo'is

ñøycøsi porque mijtzi mi va'njamdamba Dios, porque mumu nasvindumø tzamdøjpa jujche mi va'njamdambase.

⁹Øtz ngøyosøpya Dios ø ndumø tzocoy va'cø ndzajmay 'Yune'is vøjpø 'yote. Ispa Diosis que ji'nø jajmbø'i va'cø o'nøy Dios mumu mitzcøtoyata'm tumdum jama cøti jama. ¹⁰Tumdum jama va'cpøjtzi Dioscøsi aunque jujche va'cø mus mba't ø ndzu'nguy va'cø man mi ndu'nistame yøti, va'cø cotzo'nøjtzi tu'nomo vøj va'cø nu'c mijtzmomda'm, o'ca jetse syunba Diosis. ¹¹Porque algo ngoqui'psøjtzi va'cø man mi ñdu'nistando'a va'cø mi ngotzondamø va'cø mi nø'ijtam qui'psocuy Espiritu Santo'is tø tzi'pase, va'cø mi va'njajmondiam

mo'chøqui. ¹² Su'nbøjtzi it mitzji'n parejo va'cø nay tø cotzondandøjø, porque parejo ndø va'njamdamba Dios.

¹³ Su'nbøjtzi, ø va'njajmonguy tøvøta'm, va'cø mi mustamø que vøti nac ngui'psøjtzi va'cø man mi ndu'nistamø, pero hasta yøti ja mus myavø. Sunba mi ngotzondamø va'cø vøti'ajyaj va'njajmocuy tøvø, y más vøj va'cø mi va'njajmondyamø. Jetse o'yø ngotzønyaj eyata'mbø pøn lo que ji'ndyet Israel pøn. ¹⁴ Otz obligatzøjcu va'cø ndza'manvac vøjpo ote mumu pøn parejo, sea viti chøqui, sea pobre, sea musopyapø, sea ni ti ji'n myusipø'is. ¹⁵ Así es que jetse øtz ijtü dispuesto va'cø mi ndza'manvajcatyangu'e'ta vøjpo ote mijtzi mi 'ijtamupø'is Roma cumgu'yomo hasta jujche'nomo muspa ndza'manvajcatyamø.

**Va'cø tzamdøj vøjpo ote,
Dios yospa pyømiji'**

¹⁶ Porque øtz ji'n ø ngotza'aje vøjpo ote. Porque cuando aunque i'is vya'njajmapya vøjpo ote, Diosis yaj cotzocpa pyømiji'n. Vi'na tzajmayajtøj vøjpo ote Israel pøn, y jøsi'cam, tzajmayajtøj aunque iyø. ¹⁷ Porque Diosis tzajmapya vøjpo ote va'cø tø yac mustamø que muspa tø putø vyøjom Diosis vi'nandøjqui cuando tø va'njamba'c Dios, y solamente ndø vanjajmocucøtoya. Jetse ijtü jachø'yupø: "Vya'njamba'is Dios manba put vyøjomo Diosis vyi'nandøjqui".

Pø'nis ityaj cyoja

¹⁸ Porque yøti mustøjpa que tzajpomopø Dios qui'sca'pa

y cyastigatzøcyajpa mumu ji'n cyøna'tzøyajepø'is ñe'cø y yatitzocota'mbø. Jic yatitzocota'mbø pø'nis ji'n yac mustøj viyunbø tiyø porque puro yatitzocota'yajcuy chøcyajpa. ¹⁹ Pero jic yatitzocota'mbø'is sa'sa cyomusyajpa Dios jujchete hasta jujche'nomo ndø ngomuspa'csye'nomo, porque ñe'c Diosis yac muspa vyin. ²⁰ Aunque Dios ji'n ndø isi, pero muspa ndø comus jujchete va'cø ndø a'm ti chøjcu. Porque desde que tzo'tz nasacopac, sa'sa quejpa que Diosete, y que je'is pyømi nunca ji'n yaje. Por eso ji'n mus nømyaje que ji'n cyomusyaj Dios jujchete. ²¹ Entonces cuando jetse cyomusyaj Dios jujchete, ja cyøna'tzøyajø jujche vøjø va'cø ndø cøna'tzøy Dios; ja ñøjayaj Dios: "Yøscotøya". En cambio suniti oy qui'psyaje, jovi'ajyaj qui'psocuy hasta que ja cyønøctøyøyajø ni tiyø. ²² Cyotyajpa vyin que ityaj qui'psocuy, pero en cambio ñe'c jovi'ajyajpa. ²³ Jic yatizita'mbø pø'nis ja cyøna'tzøyaj myøja'nombø Dios lo que ji'n cya'e nunca, sino cyøna'tzøyaju pønchøqui, y pøn ca'yajpa. Cyøna'tzøyajque't palomachøqui y copøndzøqui y tzandzøqui.

²⁴ Por eso Diosis chacyaju jetsepø pøn libre va'cø chøcyajø ji'n vyøjpø tiyø lo que choco'is syunbase, va'cø chøcyaj tza'ajcupyø tzøqui ñe' syisji'n ñe'comda'm. ²⁵ Ja vya'njajmayaj Diosis viyunbø 'yote, en cambio vya'njamyaj sutzcuy, y cyøyosøjayaju Diosis jyomejcupø tiyø; pero ñec Dios jyomejcu'is mumu tiyø, jet ja vya'njamyajø,

ja cyøyosøyajø. Pero mumu jama syunba va'cø ndø vøngotzøc Dios jyomejcu'is mumu tiyø.

²⁶Pero porque ja vya'njamyaj Dios, por eso Diosis chacyaju jetsepø pøn libre va'cø chøcyajø tza'ajcupyø tiyø syisis syunbase. Hasta yomo'is chacyaju va'cø ñø'it jyaya y mismo yomdøvøji'n chøcyajpa cha'ajcupø tiyø.

²⁷Jetsetique't pø'nis chacyaju yomo va'cø jana ñø'it jete, y chøcyaju tza'ajcupyø tiyø pyøndøvøji'n, porque syisis syu'nangøtpa jetse va'cø tyocoyajø. Y mismo syisomo isyajpa toya conforme jujche chøcyaju jovi'ajcusye.

²⁸Como ja syun jyajmutzøcyaj Dios, por eso Diosis chacyaj jetsepø pøn libre va'cø ityaj jovipø qui'psocuy ñe'c Diosis ji'n syunise; va'cø chøcyaj ji'n vøjta'mbø tiyø.

²⁹Chøjcocøtyajpa aunque jujchepø yatztizoco'yajcuy, møtzi ñø'ityajpa yomo, sunba yacsutzøcyaj tyøvø, 'yañsujnayajpa tyøvø'is ñe, chøcyajpa yatzi'tzoco'yajcuy, qui'sayajpa tyøvø porque jicø más vøj itpa, yaj ca'oyajpa; onguipyajpa, angøma'cø'yoyajpa; tyopo'o'nøyajpa tyøvø; nu'm oñajpa, ³⁰chamyajpa tza'ajcuta'mbø tzøqui chøcyajupø eyata'mbø'is, qui'sayajpa Dios, tzøjqui'sca'oyajpa, myøja'ndzøcyajpa vyin, cyomo'yajpa que ñe'c más myøja'nombø pønse, qui'pscøpo'yajpa tococyuy, ji'n cyøna'tzøyajø jyata y myama. ³¹Ji'n cyønøctøyøyajø, ji'n chøcyaj trato viyunse, ji'n nasyuñajtøji, ji'n chacyaj quipcuy, ji'n toya'nø'yoyajø. ³²Sa'sa myusyajpa ti angui'mguy

oy chi' Diosis, myusyajpa que chøcyajpapø'is jetsepø tiyø tiene que va'cø cya'yajø. Aunque myusyajpa que Diosis ji'n syuni jetsepø yatztizoco'yajcuy, pero jetse chøcyajpa. Ji'n solo chøcyajø; sino también vyø'møyajpa cuando eyapø'is chøcyajpa yatztizoco'yajcuy.

Diosis suñi cyøme'tzpa pøn viyunbø tiji'

2 Y mijtzi mbyøn, o'ca mi ñøjmambya mi ndøvø: “Ji'n vyøjpø tiyø nø mi ndzøjcupø”, o'ca jetse mi nøjambya mi ndøvø, mi ne' mi ndzøcpa mi ngoja; porque mitz igual mi ndzøcpa jujche mi ndøvø'is chøcpase. Jetse ji'n mus mi nømø que ja it mi ngoja. ²Pero ndø muspa que Diosis manba yaj coja'aj chøcyajpapø'is jetsepø yatztizoco'yajcuy según ti cyoja ijtu. ³Y mijtzi mi mbyøn, o'ca mitz nøjambya mi ndøvø: “Mitz ngyojapa'tu”, pero mitz mismo jetse mi ngyojapa'tque'tu, entonces ji'n mus mi ngui'psø que ji'n ma mi ngyastigatzøc Diosis. ⁴¿Ti'ajcuy ji'n mi nchi' cuenta que Dios vøjco'nipøte, y tø toya'nøpya sone jama, y tø nømanjapya pasencia? ¿Ti'ajcuy ji'n mi ngønøctøyøyi que Diosis tø nømanba vøjø porque sunba va'cø tø qui'psvitu'ø? ⁵Pero como mi ngyo'cøcamam y ji'n sun mi ngui'psvitu'ø, jetse tzø'pya mi ngoja y vøti'ajpa como que anñe'cupø hasta jic jama cuando Dios manba qui'syca'e, y manba queje jujche manba cyastigatzøcyaj cojapa'tyajupø; porque Diosis suñi manba cyøme'chajø mumu pøn ti cyoja. ⁶Manba chi' vøjpø

itcuy, o si no manba cyastigatzøc jujche oyuse iti. ⁷O'ca pø'nis pasencia'ajcujijñ chøcpa vøjø mumu jama y syunba va'cø it myøja'nomo y vøjø Diosmø y va'cø jana yaj nunca; entonces Diosis manba chi' quenguy mumu jamacøtoya. ⁸Pero o'ca pø'nis ji'n vyø'møyi Diosis sunbase, y ji'n chøc viyunbø tiyø, sino ñe'c chøcpa yatztizoco'yajcuy; entonces Dios manba qui'sca'e y manba cyastigatzøqui. ⁹Manba isyaj møja'n doya mumu pø'nis chøcpapø'is yatztizoco'yajcuy, y manba maya'co'ñaje. Vi'na manba tucyaj jetse Israel pøn, pero jetseti manba tucyajque't eyata'mbø pøn. ¹⁰Pero chøcpapø'is vøjø, je pøn Diosis manba vyøpøpøngotzøqui, manba yac møja'nø'maje, manba yac it contento. Vi'na jetse manba tucyaje Israel pøn, y jetseti manba tucyajque't eyata'mbø pøn.

¹¹Porque Diosis parejo chøcpa justicia'ajcuy mumu pøngøtoya; parejo yac valetzøcyajpa mumu pøn.

¹²Porque chøcpapø'is cyoja cuando ja it ni i'is 'yangui'mba, jetsepø pøn tocoppa ja 'yangui'mdøjøpø; y chøcpapø'is cyoja tzajmatyøju'am angui'mguy, Diosis manba 'ya'me o'ca chøjcu jujche angui'mdøjuse. Y o'ca ja chøcø, cyoja'ajpa. ¹³Aunque ndø manba angui'mocuy, o'ca ji'n ndø ndzøqui, tø cojapa'tpa Diosis vi'nandøjqui. Sino va'cø ndø yaj coput angui'mocuy, vyøjom tø putpa Diosis vyi'nandøjqui.

¹⁴Ijtyaju pøn lo que ji'ndyet Israel pøn. Ja myañajø Diosis 'yangui'mocusye, pero myusyajpa ñe' choco'yomo tiyø vøjø, y ne'c qui'psocujijñ chøcyajpa como si

fuera angui'mdøjuse. ¹⁵Entonces ndø tzi'pa cuenta que ijtu como que jachø'yuse angui'mocuy choco'yomo, y ñe'c choco'yomo manba 'yangøvac vyin o'ca chøjcu o ja chøc vøjø. Y jetse hay veces qui'psminba o'ca ja chøc vøjø, y hay veces qui'psminba o'ca chøc vøjø. ¹⁶Jetse manba jajmemini jicø jama cuando Diosis manba cyøme'tz tumdum pøn a ver tiyø qui'psocuy ñø'ijtu choco'yomo, Jesucristojijñ manba cyøme'chaje. Jetsepø ote øtz ndzamanvacpa øjtzi.

Israel pønda'm y Moisesis 'yangui'mocuy

¹⁷Mijtzi ñøjmandyandøjpa Israel pøn y mitz ngomo'tyamba que más mi "vyøjta'm porque mitz nø'ijtamu Diosis 'yangui'mocuy. Mijtzi mi møja'ngotzøctamba mi "vin, mi ñømdamba que mi ngomustamba Dios. ¹⁸Mi ñømdamba que mi mustamba lo que Diosis syunbase y mi vø'møndyamba más vøjpø tiyø. Porque Diosis 'yangui'mocuy mi anmajandyamba. ¹⁹Mi ngomo'tyamba que como ndø jindipase to'tipø, jetse mi ndza'mindzi'tamba jujchete pøn lo que ji'n cyomusyaje'is Dios. Y como pi'tzø'omo ndø no'ispase ndø tøvø, jetse mi ndza'mindzi'tamba mi ndøvø. ²⁰Mi ngomo'tyamba que mi anmatyamba ji'n cyomusyaje'is Dios lo que unese ityajpa. Mi mustamba sa'sa Moisesis 'yangui'mocuy y mi ngomo'tyamba que jicø angui'mocuy va'cø mi anmatyamø, más mi myusotyamba y viyunbø tiyø mi mustamba ta'nemø. Jetse mi ngomo'tyamba. ²¹Entonces

mijtzi mi anmambyapø'is mi ndøvø, ðjutznømi mi "vin ji'n mi anmaye? Mijtzi mi ndza'manvacpa que ji'n musi ndø nu'mø; pero mi ne' mi nu'mbati. ²²Mitz nōmba que ji'n vyøj va'cø ndø ngøtzøjcøyo ndø tøvø yomocøsi, pero mi ne' mi ndzøcpa jetse'ajcuy. Comi tzøqui ji'n mi va'njajme, pero ¿será que mi nu'mba lo que ijtū masandøjcomo? ²³Mijtzi mi "vøpøpøngotzøcpa mi "vin porque mi nø'ijtu ancø Diosis 'yangui'mocuy; pero o'ca ji'n mi "yaj coputi angui'mocuy, jetse mi ngøsijcøpya Dios. ²⁴Porque ijtū Diosis 'yote jachø'yupø: "Eyata'mbø pø'nis cyø'o'nøyajpa Dios cuando isyajpa jujche mitz ndzøcpase".

²⁵Mitz mi Israel mbyø'nista'm, viyunsye vøjø va'cø mi nō'ijtam Israel pø'nis syeña mi sisomo o'ca mi "yaj coputpa angui'mocuy. Pero o'ca ji'n mi "yaj coput angui'mocuy, putpa cuenta que ja mi syeña'øtyøjø.

²⁶Entonces eyapø pø'nis ja nō'itø'is Israel pø'nis syeña syisomo, o'ca yaj coputpa Moisesis 'yangui'mocuy, putpa como sena'øyuse. ²⁷O'ca ijtū de por si ja itø'is syeña y yaj coputpa Moisesis 'yangui'mocuy, jetse quejpa que mitz más ijtū mi ngoja que ji'quis ñe. Porque mijtzi mi nø'ijtu angui'mocuy jachø'yupø, y mi nø'ijtu Israel pø'nis syeña, pero ji'n mi "yaj coput angui'mocuy. ²⁸Porque na ji'ndyet mi Israel pøn aunque jetsepø tømbu'omo mi mbyø'naju. Y na ji'ndyet mi Israel pøn aunque mi syeña'øyu Israel pø'nis syeñaji'n mi sisomo. ²⁹Pero viyunse Israel pønete ijtupø'is vøjpø qui'psocuy choco'yomo, y jetze ijtū como si fuera Israel pø'nis

syena choco'yomo; va'cø nō'itø choco'yomo angui'mocuy y ji'n sólo totocøsi jachø'yupø. Entonces jetsepø pøn vyøpøpøngotzøcpa Diosis aunque pø'nis ji'n vyøpøpøngotzøcyaje.

3 Entonces manba mi ndzajmatyame ticøtoya más vøjø va'cø tø Israel pø'najø, y ticøtoya más vøjø va'cø tø seña'øtyøj Israel pø'nis syeñaji'n. ²Va'cø tø Israel pø'najø más vøjø vøti ticøtoya. Viyu'najcucyøsi porque Israel pøn Diosis yac nøtzø'yaj ñe' 'yote jachø'yupø va'cø cuidatzøcyajø. ³Entonces aunque vene Israel pø'nis ja vya'njamyajø, ji'n mus tø nømø que Diosis ji'n ma chøc lo que jujche chamuse. ⁴Ni jujche ji'n mus tø nømø jetse. Sino que ndø muspa que Dios siempre viyun tzamba aunque mumu pøn suchajpana'n. Pues jachø'yupø que Dios nøjatyøju:

Manba mustøji que viyunbø tiyø mi ndzamba, y cuando ndø tzi'pa cuenta ti mi ndzøcpa, tiene que va'cø tø nømø que vøjpø ti mi ndzøcpa.

⁵Pero o'ca nōmba que cuando tø cojapa'tpa más quejpa que Dios vøjpøte; entonces supongamos que tø cojapa'tpa y Diosis tø castigatzøcpa. ¿Será que muspa tø nømø que Dios ji'n vyøjpø porque tø castigatzøcpa? Ni jujche ji'n mus tø nømø jetse. Pero de repente ijtū pøn jetse nømbapø. ⁶Pero o'ca Dios ji'na'n vyøj angui'mi, entonces ji'nna'n mus cyøme'chaj mumu pøn cyojaji'n.

⁷Pero o'ca cuando øtz sutzpa, más quejpana'n que Dios viyundzamba

y jetse Dios mɔja'ngotzøctøjpana'n, entonces øtz ji'na'n mus yaj coja'aj Diosis como cojapa'tupø pønse. ⁸Y viyunse ijtu pøn que yatztizoco'yajcujil'n nømyajpa que øtz nømdamba: ndø tzøcta'i yatztizoco'yajcuy va'cø más tø vø'ajø. Pero Diosis tiene que va'cø cyastigatzøc pøn o'ca nømba jetse.

Mumu ijtu ndø coja

⁹Entonces ¿ti ndø tzamba? Pues ji'n mus tø nømo que øtz Israel pønda'm más vøjta'mbøte que eyata'mbø pønse. Porque como ndø tza'manvajcatyamu'am, mumu pøn tø cojapa'ltamu; sea Israel pøn, sea ji'ndyet Israel pøn. ¹⁰Jetse ijtu jachø'yupø:

Ja it ni tumø vøjpø pøn.

Ni i ja pyut vøjø Diosis vyi'nandøjqui.

¹¹Ja it ni tumø cyønøctøypa'is, ja it mye'tzpaø'is Dios.

¹²Mumu ja ñu'cyaj Diosmø, parejo ni ticøtoya ji'n yosyaje, ni tumø ja it chøcpaø'is vøjø.

¹³Como ca'upø anima tzatøjcom putpa vøjcø cuando pujtzu'cam, jetseti cyønø'omo putpa puro yach ote.

Tyojtzji'l' angøma'cø'yoyajpa.

Putpa 'yannaca'omo yatzipø ote como tza'nis 'yanna'como putpase 'yannø.

¹⁴'Yannacaji'n vøti topo'oñajpa y qui'syca'pa oñajpa.

¹⁵Coschicsyajpa va'cø man yaj ca'oyajø.

¹⁶Aunque juti manyajpa yacsutzøcyajpa y yac toya'isyajpa aunque iyø.

¹⁷Ji'n myus yac ijnøm vøjø, puro quipcuy chøcyajpa.

¹⁸Choco'yomo ji'n ña'chaj Dios. Jetse it jachø'yupø.

¹⁹Así es que ndø mustamba que ityaju'is angui'mocuy tiene quena'n va'cø chøcyajø angui'mdøjuse. Pero como ja chøcyajø, ni i'is ji'n mus 'yandzon Dios y mumu pø'nis ijtu cyoja Diosis vi'nandøjqui.

²⁰Porque ni iyø ji'n pyut vyøjom Diosis vyi'nandøjqui porque yaj coputpa ancø angui'mocuy. Porque cuando tø angui'mdøjpa, ndø tzi'pa cuenta que ji'n ndø tzøqui tø angui'mdøjuse, y por eso ijtu ndø coja.

Va'njamgupit tø cuenda tzøcpa Diosis como vøjta'mam

²¹Pero yøti queju'am que Diosis tø yac putpa vyøjomo ñe' vyi'nandøjqui sin que va'cø jana chøjcay cuenda o'ca ndø yaj coput angui'mocuy, o'ca jay ndø yaj coputø. It jetse jachø'yupø Diosis 'yangui'mocuy libro'omo y tza'manvajcoyajpapø'is libro'omo jujchete. ²²Diosis tø yac putpa vyøjomo ñe' vyi'na'ndøjqui cuando ndø va'njamba Jesucristo. Parejo pyøjcøchonba Diosis mumu vya'njambapø'is Jesucristo.

²³Porque mumu parejø tø cojapa'ltamu y ja ñdø cyopa'tø va'cø tø tøjcyø Diosis myøja'najcu'yomo.

²⁴Pero Diosis tø yac putpa vyøjomo como tø va'ctzi'upø tite aunque jay ndø tzøc ni ti vøjø, porque tø toya'nøpya, y tø yac tzø'pya libre Cristo Jesuspit. ²⁵Yøn Jesús cyojtu Diosis va'cø yajay ndø coja ñe ñø'pinji'l' o'ca ndø va'njamba. Jetse comustøjpa que Diosis chøcpa vøjpø justicia cuando ñe vyø'ajcupit yac

tzø'ypa jetse ndø ngoja vi'na ndø tzøctamupø. ²⁶Jetse chøjcu va'cø yaj mustøjø yøn jama'omo que Diosis chøcpa vøjpø justicia y que vyøjom yac putpa vya'njambapø'is Jesús.

²⁷Entonces ni i ji'n mus ma tø nømø: "Øtz vøjpø pøn chønø". Porque jay ndø yaj coput angui'mocuy. En cambio ndø va'njamba Jesucristo que je'is chøc vøjø, que ji'ndyet øtz nø ndzøc vøjø. ²⁸Por eso ndø cønøctøytymba que Diosis tø yac putpa vyøjomo cuando ndø va'njamba Jesucristo aunque jay ndø yaj coput angui'mocuy.

²⁹Viyunse Dios mumu pø'nis seña; ji'n san Israel pø'nis ñe. ³⁰Tumdi ijtu Dios. Je'is yac putpa vyøjomo Israel pøn cuando vya'njamyajpa Jesucristo, y igualti yac putpa vyøjomo lo que ji'ndyet Israel pøn cuando vya'njamyajpa. ³¹Entonces aunque Diosis tø yac putpa vyøjomo cuando ndø va'njamba Jesucristo, ji'n mus tø nømø que yøti cøjtu'am angui'mocuy, sino más yac mustøjpa que angui'mocuy ja yajø.

Jujche Abraha'mis chøjcuse, jetse vøjø va'cø ndø tzøctangue'ta

4 Ma ndø piensatzøcta' i ya'møcpø ø jandata'm Abraham jutipøcøs tzu'n mumu Israel pøn. ²Porque o'ca Abraham vyøjom pujtu Diosis vyi'nandøjqui porque chøjcu ancø vøjø, entonces muspana'n myøjangøtzøc vyin; pero Diosis vi'nandøjqui ji'n mus myøja'ngøtzøc vyin. ³Ndø a'mda'i ti chamba jachø'yupø Diosis 'yote'is. Totojaye'omo nømba: "Dios vya'njam Abraha'mis, y

porque vya'njajmu, Diosis ñøpujtu cuentacøsi vyøjomo". ⁴Cuando tø coyospa, tø coyojtøjpa porque ndø nøyosu. Jet coyojate, ji'ndyet yajya'mocuy. ⁵Pero aunque ja ndø tzøc ni ti vøjø, sino ndø va'njamba Dios ñøputyajpa'is vyø'jomo cojapa'tyajupø, entonces Dios nømba que tø putpa vyøjomo porque ndø va'njamba ancø.

⁶Chamgue'tpa peca pøn Davijdis que contento itpa pøn o'ca Dios nømba que ñøputpa vyøjomo aunque ja chøcøpø vøjpø tiyø.

⁷David nømu:

Contento tzø'pya pøn o'ca Diosis yaj cotocøjpya yatitzoco'yajcuy y 'yangøvøn'apya cyoja.

⁸Contento tzø'pya pøn o'ca Diosis ji'n cyot cuenta'omo cyoja.

⁹Pero ji'ndyet na's seña'øyajupø Israel pø'nis syeñaji'n que jetse ityajpa contento. También ja syeña'øyøpø muspa ityaj contento jetse. Porque tø nømba que Diosis pyøjcøchon Abraham como vøjpø pønse porque Abraha'mis vya'njam Dios. ¹⁰Pero qui'pstam mø'chøqui que Diosis pyøjcøchon Abraham como vøjpø pønse cuando ja syeña'øyø'ctøc Abraham. ¹¹Entonces jøsicam oy seña'øyi como seña que Diosis pyøjcøchon cuando ja syeña'øyø'ctøc. Jetse tujcu va'cø jyata'ayaj Abraham mumu vya'njamyajpapø'is aunque ja syeña'øyajøpø'is. Y jetse Diosis manba pyøjcøchon yajque't como vøjpø pønse je va'njajmoyajpapø. ¹²Y jetse tujcu va'cø jyata'ajque'ta seña'øyajupø'is. Pero no sólo seña'øyaju ancø, sino que también

chøjcopujtayajpa oyse vya'njam
Abraha'mis Dios cuando ja
syēña'øyø'ctøc.

**Diosis chamuse lo que tiyø
mañbapø tø tzi', ndø pøjcøchønba
ndø va'njajmongupit**

¹³Porque Diosis chajmayu
Abraham que mañba ñøtzø'y
nasacopac, y 'yune'is mañba
ñøtzø'yajque'te. Pero ja chamø que
mañba pyøjcøchøn'yaje porque yaj
copujtu ancø angui'mocuy, sino
porque vya'njam Dios y por eso
vyø'jom pujtu Diosis vyi'nandøjqui.

¹⁴Entonces o'ca solamente yaj
copytajpapø'is angui'mocuy
pyøjcøchøn'yajpana'n nasacopac,
entonces suniti ndø va'njambana'n,
y lo que chamuse Diosis ji'na'n
vyiyu'naje. ¹⁵Porque o'ca ijtū
angui'mocuy y ji'n ndø yaj coputi,
Diosis tø castigatzøcpa. Pero o'ca
ja it ni ti angui'mocuy, entonces
ni ti ji'n mus ndø tzøcø lo que
angui'mocu'is ya'inducpapø, y ji'n
jújche tø cojapa'te, porque na ja
itøti angui'mocuy.

¹⁶Jetçøtoya Diosis chamdzi'u
Abraham lo que chamdzi'upø
porque Abraham va'njajmoyu, jetse
Diosis chi' Abraham vøjpø tiyø ñe
vyø'ajcupit. Por eso viyunse muspa
pyøjcøchøn'yaj chamdzi'upø tiyø
mumu 'yune'is o'ca vya'njamyajpa.
Ji'n sólo angui'myajtøjupø'is mañba
pyøjcøchøn'yaje, sino también
va'njajmoyajpapø jújche Abraham
va'njajmoyuse, je'is mañba
pyøjcøchøn'yajque'te; y Abraham
mumu tø øtztam ndø jandata'mete.

¹⁷Como ijtuse jachø'yupø que Diosis
ñøjay Abraham: “Como vøti pø'nis

jaytase mi ngojtu”. Sunba ñømø que
Abraham ndø jandata'mete Diosis
vyi'nandøjqui. Porque Abraha'mis
vya'njam Dios yac visa'yajpapø'is
ca'yajupø, y chambapø'is lo que ja
itøpø como si fuera ijtū'am.

¹⁸Aunque parece que ji'na'n ma
it 'yune, Abraha'mis vya'njam Dios
jetse y ni'anajmu que mañba it
sone chacyajupø 'yune porque jetse
Diosis oyuse chajmaye: “Mañba it
mi "une sone”. ¹⁹Aunque ijtuna'n
casi mosis 'yame Abraha'mis, pero
ja myochi'ajø vya'njajmocuy aunque
ñi'anajmu que ya mero mañba
ca'e; y yomo Sara chuveco'nina'n
y ji'nam ñi'anajme que mañba
it 'yune. ²⁰Pero Abraha'mis
vya'njamu que ja 'yangøma'cøy
Diosis cuando ñøjay que mañba it
'yune. Chøjcu cuenta que viyunse
mañba iti, y jetse vyøcotzøc Dios.

²¹Tyumøtzocoy vya'njajmu que
Diosis muspa chøc lo que chamuse.
²²Por eso Diosis cyojtu cuenta'omo
como que Abraham vøjpø pønete.

²³Pero ji'n sólo Abrahamgøtoya
it jachø'yupø que Diosis cyot
cuenta'omo, ²⁴sino también para
øtzøtoyata'mete. Porque jetseti
Diosis mañba tø cot cuenta'omo
como vøjpø pøn o'ca ndø
va'njamdamba ñe'c Dios oyul'is
yac visa' Jesús ndø Comi cuando
ca'ujcam. ²⁵Jesús chi'ocuyaj Diosis
va'cø cya'ø va'cø yaj cotocojatyam
ndø coja, y Diosis yac visa' Jesús
va'cø vyøjom tø putø Diosis
vi'nandøjqui.

Jujche itpa cuando tø cotzøjcu'cam

5 Entonces o'ca Diosis tø
pøjcøchønba como que

vøjpø pønse porque tø va'njamba, jetcøtoya tø ijtamba vøjø Diosji'n ndø Comi Jesucristo'is chøquipit.

²Jesucristo'is chøc vøjø para øtzcøtoya. Por eso cuando ndø va'njamba Dios, je'is vyø'ajcupit tø ijtamba vøjø yøti; y tø casøpya porque ndø ni'anjamba que manba tø tøjcøy Diosis myøja'najcu'yomo.

³Y ji'n sólo jetse, sino también tø casøpya aunque ndø ispa toya; porque ndø muspa que cuando tø toya ispa, más muspa ndø tona. ⁴Y cuando ndø tonba, Diosis vyø'møpya jetse. O'ca Diosis vyø'møpya jujche tø ijtuse, entonces tø itpa contento cuando ndø ni'anjamba que más vyøjom manba tø puti jøsi'cam. ⁵Y cuando jetse ndø nijamba, ji'n tø tzø'y tza'ajcu'yomo. Porque Masanbø Espiritu Santo tø tzi'tøjupø, je'is tø yac tzocopyacpa cuando tø yac mijnapya ndø tzoco'yomo que Diosis tø sungomø'nba.

⁶Porque cuando ja itønān jujche va'cø ndø yaj cotzoc ndø vin, cuando nu'c 'yora, Cristo'is tø coca'tamu cuando tø yatzitzocota'mdøc. ⁷Porque maye pø'nis sunbana'n cyoca' vøjpø pøn. Tal vez it pyømipøcpa'is va'cø cyoca' vøco'nipø pøn. ⁸Pero Cristo'is tø coca'tamu cuando tø cojapa'tamu'ctøc, y jetse Diosis tø yac mustamu jujche tø sunbase. ⁹Jetse como yøti Diosis tø pøjcøchoñu'am, nømba que ja ita'am ndø coja porque Cristo'is jyøtpø ñø'pin øtzcøtoya, por eso ndø mustamba'm sevro que Cristo'is chøquipit manba tø cotzoctame va'cø jana tø castigatzøctam

Diosis. ¹⁰Cuando vi'na ndø qui'satyambana'n Dios, Diosis 'Yune ca'u va'cø jana ndø qui'sayø, va'cø tø it vøjø Diosji'n. Entonces yøti como vøjø tø ijtam Diosji'n, viyønse manba tø cotzoctame porque Diosis 'Yune quenba añcø. ¹¹Y ji'n sólo jetse, sino también tø casøtyamba Dioscøsi ndø Comi Jesucristopit porque Jesucristo'is chøquipit vøjø tø ijtam Diosji'n.

Adán y Cristo

¹²Tzi' cuenta que tumbø pø'nis chøquipit cojapa'jtzo'tznømu nascøsi, y cyoja'is chøquipit ca'tzo'tznømu; y hasta como yøti ca'yajpa mumu, porque mumu cojapa'tyaju. ¹³Porque cuando ja itøtøcna'n Moisesis 'yangui'mocuy, ijtuna'n pø'nis cyoja nascøsi; aunque ja it ticøsi va'cø to yaj coja'ajø o'ca ja it āngui'mocuy. ¹⁴Pero desde que Adán hasta que Moisesis chi'u āngui'mocuy, mumu pøn ca'u; aunque ja cyojapa'tyajø jujche Adán cojapa'tuse, pero de todos modos mumu ca'yaju. Pero oy min jøsi'cam eyapø pøn vene'cse'nomo como Adansepø, y Cristote.

¹⁵Pero lo que Diosis tø tzi'papø Cristoji'n, más valetzøcpa que ji'n Ada'nis cyoja. Porque tum pøn cojapa'tu y sone ca'yaju. Pero más chøc Diosis vøjpø tiyø ñe' vyø'ajcupit para sone pøngøtoya cuando Jesucristo'is chøc vøjø sone pøngøtoya. ¹⁶Y lo que Diosis chøjcu øtzcøtoya, ji'ndyet como Ada'nis chøjcuse cuando cojapa'tu. Porque cuando tumnac cojapa't tum pøn, Diosis yaj coja'aju va'cø tyocoya.

Pero aunque vøtinac tø cojapa'tpa, Diosis vyø'ajcupit vyøjom tø putpa Diosis vyi'nandøjqui.

¹⁷ Porque tum pøn cojapa'tu, por eso mumu ca'nømu, pero más vøjø lo que chøjcu tum pø'nis Jesucristo'is. Porque mumu lo que pyøjcøchonba'is lo que Diosis tø tzi'papø vyø'ajcupit va'cø vyøjom tø putø je'is vyi'nandøjqui, jet manba queñaje y manba angui'myaje Jesucristoji'n.

¹⁸ Entonces tum pøn tumnac cojapa'tu, y jetsetique't tum pø'nis chøc vøjø y por eso Diosis vyø'ajcupit mumu pøn muspa putyaj vyøjomo va'cø queñaj mumu jamacøtoya. ¹⁹ Como cuando tum pø'nis ja cyøma'nøy Dios, por eso vøti pøn cojapa'tyaju; jetsetique't cuando tum pø'nis ñøyipø'is Jesucristo cyøma'nøy Dios, por eso sone pøn manba putyaj vyøjomo Diosis vyi'nandøjqui.

²⁰ Angui'mocuy tzi'tøjø va'cø ndø musø que it vøti ndø coja. Y jetsetique't ndø muspa que vøti tø yac yamba Diosis cuando tø yajapya ndø coja. ²¹ Entonces como cojapa'tcu'is chøquipit ca'nømba, jetsetique't Diosis vyø'ajcupit cuando Dios nømba que ja it ndø coja, tø quenba mumu jama Diosji'n porque ndø Comi Jesucristo'is chøc vøjø tø øtzcøtoya.

**Nø'ijtum Cristo mi ndzoco'yomo
va'cø jana mi ngyojapa'tamø**

6 Entonces ÷ti ndø tzamba?
¿Será que más manba ndø
tzøjca'nøy ndø coja va'cø más tø
toya'nøy Diosis ñe vyø'ajcupit?
² Ni jujche ji'n mus ndø tzøc jetse.

Como tø ijtamba como si fuera
tø ca'tamu'am, y como ca'upø'is
ji'nam mus chøc cyoja, jetseti øtz
ji'nam mus ndzøjca'nøcye't ndø
coja. ³ Viyunsye mi mustamba
que tø tumø tzøctandøjø Cristo
Jesusji'n tø nø'yøtyamu'c. Cuando
tø nø'yøtyamu'c es como si fuera
tø ca'tamuse Cristo Jesusji'n. ⁴ Por
eso cuando tø nø'yøtyamu, es como
si fuera tø tumø niptandøjø y tø
tumø ca'tamu Cristoji'n. Entonces
como Diosis yac visa'u Cristo
myøja'nombø pømjiji'n, jetsetique't
øtz tø itpa como jomepø pønse.

⁵ Entonces o'ca tø tumø ca'tamuse
Cristoji'n tø tuctamu, jetsetique't
manba tø visa'tangue't jujche
Cristo visa'use. ⁶ Tø muspa que es
como que ndø pecapø vin tumø
ma'møtyøjø cruzcøsi Cristoji'n va'cø
cya'ø ndø yandzitzoco'yajcuy ijtupø
ndø sisomo, va'cø jana ndø tzøc
syunbase ndø yatzipø qui'psocu'is.
⁷ Porque cuando ca'upø ji'nam mus
chøjca'nøy cyoja. ⁸ Como es como
si fuera tø ca'tamu'am Cristoji'n,
por eso ndø va'njamba que manba
tø itque't Cristoji'n, como Cristo
visa'use. ⁹ Porque ndø mustamba
que Cristo visa'u después que ca'u, y
ji'n ma vyøcoca'que'te, ji'nam mus
chøjca'y ni tiyø ca'cu'is. ¹⁰ Porque
cuando Cristo ca'u, tumnacti
ca'u ndø cojacøtoya; pero como
yøti itpa, itpa va'cø chøc Diosis
syunbase. Como ca'upø'is ji'n chøc
yatztitzoco'yajcuy, ¹¹ jetsetique't
mijtzi qui'psø va'cø jana mi ndzøc
mi yandzitzoco'yajcuse; pero qui'psø
que mi ngyenbati va'cø mi ndzøctam
Diosis syunbase, porque tø tumø
tzøjctandøjø Cristo Jesusji'n.

¹²Por eso uyam mi ndøc como mi sisis syunbase yatztizoco'yajcuy; como si fuera mi angui'muse mi yatztizoco'yajcu'is jetse va'cø mi ndzøcø. ¹³Ni u mi ndzi'ocuyaj mi ngonña yatztizoco'yajcucyøsi como si fuera yostøc va'cø chøc ji'n vyøjpø tiyø; sino tzi'ocuyaj mi "vin Dioscøsi como visa'tamupø después que ca'tamujcam. Y tzi'ocuyajtam Dios mi ngonña como si fuera yostøc va'cø mi ndzøctam vøjpø tiyø. ¹⁴Porque yøti ni ti'am ji'n mus mi ñøndzøc mi yandztizoco'yajcu'is, porque yøti mi ngyenba porque Diosis mi ndyoya'nøyu; ji'ndyet porque mi ndzøcpa ancø mi 'yangui'mdøjuse.

**Hay que va'cø ndø "yosayø
vøjpø ticøtoya**

¹⁵Entonces ðti ndø tzamba? Como tø quenba pero ji'ndyet porque ndø tzøcpa ancø tø angui'mdøjuse, sino tø quenba Diosis vyø'ajcupit; entonces ðserá que muspa tø cojapa'tø? Ji'n musi. ¹⁶Porque mitz mi mustamba que o'ca mi ndzi'ocu'yajtamba mi "vin va'cø ngøyosøyø y va'cø mi ngøma'nøyø aunque ipø pøn, entonces jete mi mbatron y tiene que va'cø mi ngøma'nøtyamø tiyø chamba. Jetsetique't o'ca mi ngøma'nøtyamba mi yandztizoco'yajcuy, jeteme como si fuera mi mbatron, mi ndzøcpa mi yandztizoco'yajcu'is syunbase, y mi ngya'pa y mi ndyocopya. Pero o'ca mi ngøma'nøpya Dios, jetemete mi mbatron y vyøjom mi mbyutpa je'is vy'nandøjqui. ¹⁷Pero "nøjapyøjtzi Dios yøscøtoya porque

mitz vi'na mi ndzøctambana'n mi yandztizoco'yajcu'is syunbase, pero yøti mi ndumø tzocoy mi ngøma'nøtyamu'am anma'yocuy mi ñchajmatyøjuse. ¹⁸Yøti mi libre'ajtamu'am va'cø mi jana ndzøctam mi yandztizoco'yajcu'is syunbase. En cambio yøti obligado mi ndzøctamba lo que vøjø va'cø mi ndzøctamø. ¹⁹Mi ndzajmatyamba como pø'nis chamyajpase porque ji'n mi omba ngyønøctøytøtyam yøcsepø anma'yocuy. Vi'na mi ndzi'ocuyajtamu mi ngonña va'cø mi ndzøctam yatztizoco'yajcuy y tococuy como mi yandztizoco'yajcu'is mi 'yangui'muse, y jetse más mi yandztizoco'yajtamu. Pero yøti tzi'ocu'yajtam mi ngonña va'cø mi ndzøctam vøjpø tiyø como Diosis ñe'se.

²⁰Cuando nømdøcna'n mi ndzøctam obligado lo que mi yandztizoco'yajcu'is syunbase, ji'ndøcna'n mi ñchi'tam cuenta va'cø mi ndzøctam vøjpø tiyø. ²¹Pero ni ti ja pyut vøjø va'cø mi ndzøctam jetse. Y yøti mi ndzi'tamba cuenta que tza'ajcuyete mi ndzøctumuse. Jetse va'cø tø ndzøjca'nøtyamø, tø ca'tamba y tø tocopya. ²²Pero yøti ja mi ijtam obligado va'cø mi ngojapa'jtamø, sino mi ndzøctamba Diosis syunbase como je'is chøsisø; jetse más mi "ñøvø'ajtamba porque Diosis mi ñe'ajtamba y mi ngyendamba mumu jamacøtoya. ²³Porque va'cø tø cojapa'tø, tø ca'pa y tø tocopya, y jete ndø coyoja; pero Diosis tø va'ctzi'pa quenguy para mumu jamacøtoya cuando ndø va'njamba ndø Comi Jesucristo.

Anma'yocuy co'tøjcajcucyøsi

7 Israel pøn døvø, mi mustamba angui'mocuy, que sólo tiene que va'cø ndø yaj coput angui'mocuy mientras que tø quenba'cse'ñomo. ²Por ejemplo it angui'mocuy que co'tøc yomo tiene que va'cø it jyayaji'n mientras que quenba'ctøc. Pero o'ca ca'pa jyaya, libre tzø'pya, yajpa cyompromiso jetsepø angui'mocucyøsi. ³Entonces o'ca quenba'ctøc jyaya y ñø'itpa eyapø pøn, nøjatyøjpa que cojapa'tpa. Pero o'ca ca'pa jyaya, tzø'pa libre, ja it angui'mocuy va'cø jana ñø'it eyapø pøn, muspa co'tøjcaj eyapø pønji'n y ja it ni ti cyoja.

⁴Jetsetique't mijtzi ø mi ndøvøta'm, cuando ca'u Cristo'is cyonña mi ngya'tangue't Cristoji'n, y como mi ngya'tamu'am, yaj mi ngompromiso va'cø mi "yaj coput angui'mocuy. Pero ijtø mi ngompromiso como si fuera mi ngyo'tøjcaju Cristoji'n, porque Cristo oy visa'e y je'tis mi ñe'nda'm va'cø mi ndzøctam vøjø, va'cø mi servitzøjcaj Dios. ⁵Cuando ndzøctamuna'n ndø ngusto lo que ndø sisissyunbase, y tø angui'mdøjju, ndø yatztizoco'yajcu'is másna'n nøchøcto'pa lo que ya'inducpapø angui'mocu'is, y entonces ndø tzøcpa'na'n yatzipø tiyø y tø ca'pana'n y tø tocopana'n. ⁶Pero yøti putpa por cuenta que om tø ca'tame y jetse yaj ø ngompromiso va'cø ndø yaj coput angui'mocuy, y yøti muspa ndø servitzøjcaj Dios ndø tumø tzocoy; porque jetseme

ndø ngusto, y ji'ndyet porque jetse it angui'mocuy jachø'yupø.

Yatztizø'yajcuy ijtupø ø ndzoco'yomo

⁷Entonces ¿ti ndø tzamba? Pues ji'n mus tø nømø que mismo angui'mocuy yatzipøte. Angui'mocuy ji'ndyet yatzipø, vøjpø tiyete. Pero ji'na'n ø musi o'ca it ø ngoja o'ca ja itøna'n angui'mocuy. Ji'na'n ø musi o'ca cojapa'tøjtzi cuando ansujna'yøjtzi ø ndøvø'is ñe o'ca ji'na'n it angui'mocuy que nømba: "U mi ansu'noya". ⁸Pero cuando angui'mdøjøjtzi va'cø jyana ansu'noya, entonces ø ne' ø yandztizoco'yajcupit más ansu'nøjtzi aunque tiyø ji'n vyøjpø. Porque o'ca ja itøna'n angui'mocuy, ji'na'n ø mus o'ca yatzipøte ø ngui'psocuy. ⁹Y jetsena'n øtz vi'na, ja itøna'n angui'mocuy, y øtz itpana'n contento jetse. Ji'na'n ø mus o'ca yatzipø ø ngui'psocuy. Pero cuando angui'mdøjøjtzi jujche va'cø itø, más yachpo'u ø yandztizoco'yajcuy y tzi' ø cuenta que manba tocøye. ¹⁰Así es que angui'mocuy tzi'tøjju va'cø tø quena, pero ji'n jetse tuqui. Porque cuando tø tzi'tøj angui'mocuy, jetcøtoya tø ca'pa y tø tocøpya. ¹¹Porque cuando angui'mdøjøjtzi, ø yandztizoco'yajcu'is angøma'cø'yøjtzi va'cø sun ndzøcø lo que ya'inducpapø angui'mocu'is. Jetse tzø'yu que manba ca'e ø ngojacøtoya.

¹²Entonces angui'mocuy Diosise ñe y tumdum angui'mocuy Diosise ñe y vøjpøte y viyunse angui'mba.

¹³Entonces ¿será que vøjpø angui'mocu'is yac toco'yøjtzi?

Ni jujche ji'ndyet jetse. Sino ø yanditzoco'yajcu'is yac toco'yøjtzi porque ja o yaj coput vøjpø angui'mocuy. Jetse quejpa que ø yanditzoco'yajcuy viyunsyepø cojate. Porque cuando ndø manba angui'mocuy ndø tzi'pa cuenta ø yanditzoco'yajcuy san yachcojate.

¹⁴Ndø mustamba que angui'mocuy Espiritu Santo'ise ñe', pero øtz sunba ndzøcto' lo que ø sisis syunbase, puro yatitzoco'yajcuy su'nbø ndzøcø. ¹⁵Pero ji'nø ngønøctøyi ti ndzøcpøjtzi. Lo que sunbase ndzøcø, ji'nø ndzøqui; pero lo que ji'n ø sunise ndzøcø, jetse ndzøcpøjtzi. ¹⁶Pero o'ca ndzøcpøjtzi lo que ji'n ø sunise ndzøcø, entonces vø'møpyøjtzi que angui'mocuy vøjpø tiyete. ¹⁷Y jetse ji'ndyet øtz ndzøcpa, sino que ø yanditzoco'yajcuy øjtzomo ijtupø, je'is nøtzøcpa. ¹⁸Porque muspøjtzi que øjtzomo, øj nømba ø sisomo, ja it ni ti vøjpø. Porque sunba ndzøcto' vøjpø tiyø, pero ji'n mus ndzøcø. ¹⁹Porque vøjpø tiyø sunba ndzøcto'a, ji'n ndzøqui; pero yatzipø tiyø lo que ji'nø suni ndzøcø, jetse ndzøcpøjtzi. ²⁰Y o'ca ndzøcpa lo que ji'n sunise ndzøcø; entonces ji'ndyet øtz ndzøcpa, sino que yatitzoco'yajcuy ijtupø øjtzomo, je'is nøtzøcpa.

²¹Entonces jetsemete tzi'pa øjtzi cuenta que cuando sunba ndzøcto'a vøjpø tiyø, puro yatitzoco'yajcuy ijtø øjtzomo. ²²Porque ø ndzoco'yomo sunba yaj copujto'a Diosis 'yangui'mocuy. ²³Pero ndzi'pa cuenta que ø sisis eyati syunba. Ø sisis sunba chøcto

lo que ø ngui'psocu'is ji'n sunise chøcø y jetse quecpøjtzi, y siempre ndzøcpøjtzi lo que ø sisis sunbase yatzipø su'nocyuji'ñ.

²⁴Maya'co'nbøjtzi. ¿I'is manba yaj cotzojçøjtzi va'cø jyana ca'ø yønø sisis chøquipit? ²⁵Nøjapyøjtzi Dios yøscøtoya porque je'is ø yac libre'ajpøjtzi ndø Comi Jesucristoji'ñ. Entonces jetse ø ngui'psocu'ji'ñ sunba Diosis 'yangui'mocuy, pero ø sisis nøtzøcpøjtzi yatzipø su'nocyuy.

Hay que va'cø tø itø Espiritu Santopit

8 Entonces yøti Diosis ji'n man cyoja'ajyaje tumøtzøcyajtøjupø'is chocoy Cristo Jesusji'ñ; lo que ji'n chøcyajepø'is syisis syunbase, sino chøcyajpapø'is Espiritu Santo'is syunbase. ²Porque Espiritu'is tø yaj quenba Cristo Jesusji'ñ; y cuando mismo Espiritu Santo'is nøyospøjtzi, muspa ndzac yatitzoco'yajcuy y ji'nam ma tocoy jetse. ³Porque angui'mocu'is ja mus tø yaj cotzoca porque ja ndø yaj coputø porque ndø sisis eyapø syunba, pero Diosis tø yaj cotzojcu cuando cyø'veju ñe 'Yune va'cø pyø'najø cojatzøquipø pønse. Ndø ngojacøtoya ca'u y jetze yajay yatzipø su'nocu'is pyømi ijtupø ndø sisomo. ⁴Diosis yajay je'is pyømi va'cø mus ndø yaj coput angui'mocuy cuando ji'ñ ndø ndzøcø ndø sisis syunbase, sino ndø tzøcba Masanbø Espiritu Santo'is syunbase.

⁵Ityajupø syiscøtoya, qui'psyajpa mumu tiyø syisis syunbase. Pero ityajupø Espiritu Santocøtoya, qui'psyajpa Espiritu Santo'is syunbase. ⁶O'ca ndø cotpa ndø

qui'psocuy ndø sisis syunbapø ticøsi, tø ca'pa, pero o'ca ndø cotpa ndø qui'psocuy Espiritu'is syunbapø ticøsi, tø quenba y tø itpa contento.

⁷Porque cuando ndø qui'pspa lo que ndø sisis syunbapø ticøsi, ndø qui'sapya Dios; y mientras jetse ndø qui'psocu'is tø nøtzøcpa, ji'n ndø yaj coput Diosis 'yangui'mocuy, ni ji'n mus ndø yaj coputø. ⁸Por eso chøcyajpapø'is syisis syunbase ji'n mus chøc Diosis syunbase.

⁹Pero o'ca viyunse itpa mijtzo mo Diosis 'Yespíritu, entonces mijtzi ji'n mi ndzøctam mi sisis syunbase; sino mi ngui'pstamba Espiritu'is syunbase. Y ja ñø'itø'is Cristo'is 'Yespíritu, entonces ji'ndyet Cristo'ise ñe. ¹⁰Pero o'ca Cristo ijtø mi ndzoco'yomo, viyunse mi sis ca'use cuenta ijtø mi ngoja'is chøquipit, pero mi espíritu quenbapø itpa porque vyø'om mi mbyujtu Diosis cuentacøsi.

¹¹Como Diosis yac visa'u Cristo Jesús cuando ca'upøna'n y Diosis 'Yespíritu ijtø mi ndzoco'yomo, por eso yac visa'upø'is Cristo manba mi yaj quejnaque't ca'papø mi ngoña cuando ca'pa. Manba yaj quene mijtzo mopø Espiritu Santopit.

¹²Jetsemete ndøvøta'm, ndø sisis ji'n musi tø penatzøcø va'cø ndø tzøcø ñec syunbase. ¹³O'ca mi ndzøctamba mi ngusto jujche mi sisis syunbase, manba mi ngya'tame y manba mi ndyocotyame. Pero o'ca Espirituji'n mi "yajtamba yatzipø mi sisis chøqui, manba mi nguendame mumu jamacøtoya.

¹⁴Porque mumu ñøtu'najajpapø Diosis 'Yespíritu'is, jeta'mete

Diosis 'yune. ¹⁵Porque mi mbøjcøchondamupø Espiritu, je'is ji'n mi yac ijtam como coyospase va'cø mi na'tz Dios como ndø na'tzpase nascøspø ndø patrón. Sino Espiritu'is mi yac ijtamba como Diosis 'yunese. Por eso cuando ndø vejambya Dios, ndø nøjapya: "Jatay, Jatay". ¹⁶Y ndø qui'psocuji'n mismo Espiritu Santo'is tø yac mustamba que Diosise tø 'yuneta'm. ¹⁷Y o'ca 'yuneta'm, manba ndø nøtzø'y erejencha Diosis tø tzi'papø, y parejo Cristoji'n manba ndø mbøjcøchøndame erejencha. O'ca tø toya'ispa porque ndø va'njamba ancø Cristo, entonces manba tø ijtam vøjø Cristoji'n myøja'najcu'yomo.

¹⁸Porque ngui'psøjtzi que jujche tø toya'ispase yøti ji'ndyet cuenda, porque jøsi'cam manba ndø istam Cristo'is myøja'no'majcuy, y jet ndø sunba aunque tiene que va'cø tø toya'isø yøti. ¹⁹Y también cuando Diosis 'yune tøjcyajpa myøja'nomajcu'yomo, mumu jyomecyajupø tiyø manba ityajque't vøjø y mumu chøjcupø ti'is jetse syunba con ganas. ²⁰Diosis chøc vøjø, pero después eyapø'is cyojapit mumu ti tocøyaju y ji'nam ityaj vøjø, pero Diosis jetse yac tocøyu, va'cø vø'ajyajque'te jøsi'cam. ²¹Porque mumu jyomejcupø tiyø manba vø'ajyaje va'cø jana it møsycuy, pero mumu ti manba libre'aj de veras va'cø ityaj vøjø. Jujche Diosis 'yune manbase ityaj vøjø, jetse manba ityajque't aunque tiyø. ²²Porque ndø mustamba que mumu Diosis jyomejcupø tiyø parejo ji'n ityaj vøjø. Como si fuera pø'mba

y toyapøcpa hasta como yøti. ²³Y ji'n sólo jejt'a'm, sino también øtz tø mbøjcøchondamupø'is Espiritu Santo jujche tzi'tzo'tzpaø tiyø, jetseti øtz tø pø'mque'tpa jojmo ndø tzoco'yomo y tø toyapøctamba mientras ndø 'jo'ctamba va'cø tø pøjcøchondam Diosis como ñe 'yune jicse'c cuando jomevitu'pa ndø coñña. ²⁴Porque tø cotzocøtamu y por eso ndø jo'ctamba más vøjpø tiyø. Pero lo que tø mbøjcøchon'u'am, ji'nam ndø jo'que. Porque ni i'is ji'n mus jyø'que lo que pyøjcøchon'u'am. ²⁵Pero o'ca ndø jo'cpa va'cø ndø pøjcøchon lo que ja ndø ñø'indøpøtøc, entonces ndø jo'cpa con pasencia.

²⁶También Espiritu Santo'is tø cotzonba cuando tø mochi'øc. Porque ji'n ndø mba't jujche vøjø va'cø tø o'nøtyam Dios; pero mismo Espiritu Santo'is tø tzaamdøjcøpya Dioscøsi, porque je'is 'yo'nøpya Dios para tø øtzcøtoya como si fuera pø'mba y ji'n mus chamø tiyøte. ²⁷Pero Diosis tø tyu'nisapya ndø tzocoy y je'is myuspa ti qui'pspa Espiritu Santo'is; porque Espiritu Santo'is chamdøjcøpya Diosis 'yune Dioscøsi syunbase Diosis.

Cristoji'n ji'n tø tocoy nunca

²⁸Y ndø mustamba que o'ca ndø sunba Dios y Diosis tø nøveju ñec cyoqui'psuse, entonces Diosis yac tucpa aunque tiyø va'cø pyut vøjø tø øtzcøtoya. ²⁹Porque ya'møc cyomus Diosis jutipø pøn manba cyøpivi; y lo que cyøpinupø, jet qui'pscøpo'u va'cø yac itø como ñe 'Yune Jesús ijtuse. Porque Diosis syunu va'cø vi'na pønse it Jesús,

myuqui cuenta va'cø ñø'it vøti pøn. ³⁰Y jutipø pøn cyoqui'psuse, jet vyejayaj Diosis; y lo que vyejayajupø, jet vyøjom yac putyaj ñe' vyi'nanðøjqui; y lo que vyøjom yac pujtu, jet yac møja'no'majaju.

³¹Entonces ¿ti ndø tzamba yøcsepø ticøsi? Aunque i'is ti tø tzøjcøpya, o'ca Dios øtzji'nbøte, vyøjom tø putpa. ³²Y ndø muspa que como Diosis ja tyoyo'nøy ñe 'Yune, sino chi'ocuyaju va'cø cya'ø mumu øtzcøtoyata'm, por eso ndø qui'pspa que como Diosis tø tzi'u'am 'Yune, seguropøte que manba tø tzi'anøtyam aunque tivø. ³³¿I'is mus cyøtza'møy Diosis cyøpinupø? Ni i'is ji'n musi o'ca Dios nømu que ja it ni ti cyoja.

³⁴Ni i'is ji'n mus yaj coja'aje; porque Cristo ca'u, y ji'n sólo ca'u sino visaque'tu; y hasta Diosmø nø pyø'csu Diosis chø'na'nomo y 'yo'nøpya Dios para tø øtzcøtoya.

³⁵Ja it ni ticøtoya va'cø jana tø sun Cristo'is. Aunque tø toya'isø, aunque tø maya'ø, aunque tø yacsutzøctøjø, aunque tø osa, aunque ja it ndø tucu, aunque na'tzcu'yom tø itø, aunque yaj ca'tøjø; pero nay tø sunbati Cristo'is.

³⁶Como it jachø'yupø:

Mitzcøtoya tumø jama it
na'tzcu y porque sunba tø yaj
ca'yajø.

Como borrego cuenta,
qui'psyajpa va'cø tø yaj
ca'yajø.

³⁷Mumu jetsepø ti ndø ndonba y ijtutøc más ø mbømi porque it i'is tø sunba. ³⁸Jetcøtoya viyunse muspøjtzi que Diosis nunca ji'n tø tzaque. O'ca tø ca'pa, o'ca tø

quenba Diosis tɔ sunba. Angelesis ji'n mus tɔ yac tzu'nɔ Dioscɔ'mɔ; ni angui'mbapɔ'is, ni pɔmi'ɔyupɔ'is ni yatzita'mbɔ'is, ni minbapɔ'stɔc ³⁹ni mɔjipɔ'is, ni cɔ'mɔpɔ'is, ni jutipɔ jomectɔjupɔ'is ji'n mus tɔ nɔ putɔ Diosis cuenta'nomo. Mumu jamase tɔ sunba Diosis ndɔ Comi Cristo Jesusji'n.

Diosis cyɔpinu Israel pɔnda'm

9 Viyunsepɔ ti ndza'mbɔjtzi Cristo'is ñɔyicɔsi, ji'nɔ sutzi. También Espiritu Santo'is nɔmijnaypa qui'psocuy va'cɔ musɔ que viyunsepɔ ti ndzamba. ²Nimequese maya'pɔjtzi ɔ ndumɔ tzocoy tumdum jama. ³Hasta tocotyɔ'pana'ntzi Cristo'is vi'na'ndɔjqui o'ca jetse cotzocyajpana'n mismo ɔ raza'om pɔ'najyajupɔ. ⁴Porque Israel pɔnda'mete; y Diosis pyɔjcɔchɔnyaju 'yunese y yaj quejayaju ñe' mɔja'no'majcuy, y Diosis chamdzajcayaj jujche ma chɔqui, y chamdzi'yaj angui'mocuy; chamdzi'yajtɔju va'cɔ syervitzɔjcajay Dios; y Diosis chajmayaju que manba chi'yaj vɔjpɔ tiyɔ. ⁵Peca pɔ'nis chacyajupɔ 'yuneta'mete; y Israel yomocɔs pɔ'naju Cristo sispɔ pɔnse. Jiquete Dios angui'mbapɔ mumuticɔsi; hay que va'cɔ ndɔ vɔngotzɔc Dios mumu jamacɔtoya. Amén.

⁶Ji'n mus tɔ nɔmɔ que Diosis ja chɔcɔ lo que chajmayajuse pecata'mbɔ ndɔ janda. Diosis ñɔ'ityaj en cuenta que vene pɔn ji'ndet viyunsyepɔ Israel pɔn aunque jyata y myama mero Israel pɔnda'mdite. ⁷Porque Abraha'mis

'yune'omo ityaj vene ji'ndyet viyunseta'mbɔ 'yune. Diosis ñɔjay Abraham: "Na's mi 'une Isaajquis 'yune ma'nbɔ 'nɔjayaj que mijtze 'une". ⁸Jetse ndɔ cɔnɔctɔyɔpya que ji'ndyet Diosis 'yune porque pɔ'najyajaju ancɔ jetse sis cuentate. Sólo cyotpa cuenta'omo Diosis que 'yunete pɔ'najyajupɔ ñe'c Diosis chamdzi'use Abraham. ⁹Porque yɔcse Diosis chajmay Abraham, ñɔjmayu: "Cuando nu'cpa hora, vitu'que'tpɔjtzi; y mi yomo Sara'is manba it 'yune".

¹⁰Y ji'n sólo na's jete. Ndɔ peca jata tzu'nguy Isaajquis yomo Rebeca'is o is metzcuy une tumbɔ jatacɔsi. ¹¹⁻¹³Pero cuando ja pyɔ'najɔ'ctɔc myechi'une, cuando ja chɔcyajɔ'ctɔc ni vɔjpɔ ni yatzipɔ; Diosis ñɔjmay Rebeca: "Atzipɔ'is manba cyɔyosɔy myuqui". Itque'tuti jachɔ'yupɔ: "Su'nɔjtzi Jacob, pero Esaú ja syu'nɔjtzi, qui'sa'yɔjtzi". Jetse ndɔ tzi'pa cuenta que Diosis cyɔpinba i syunba cɔpivɔ jujche ñe'c qui'pspase, aunque oyupɔm cyɔpinayaj pɔ'nis ja chɔc ni ti vɔjpɔ, ni yatzipɔ; sino Diosis chamdzi'pa jutipɔt je ñe'pɔ.

¹⁴¿Entonces tisyque't ma ndɔ tzam yɔti? ¿Será que Diosis ji'n chɔc vɔjpɔ angui'mguy? Ni jujche ji'n mus tɔ nɔm jetse. ¹⁵Pero Diosis ñɔjmayu Moisés: "Ø ne'c ma'nbɔ ndzame i ma'nbɔ ndoya'nɔyi, i ma'nbɔ ngotzove". ¹⁶Entonces ji'n tɔ to'ya'nɔyi porque jetse ndɔ sunba ndɔ ne'ngɔ, ni ji'n tɔ toya'nɔyi porque ndɔ penatzɔcpa ndɔ vin; sino Diosis tɔ toya'nɔpya porque ñe'c syunba tɔ toya'nɔyɔ.

¹⁷Porque it Diosis 'yote jachɔ'yupɔ

que Diosis ñøjmay Egipto nasom angui'mbapø Faraón: “Øtz oy mi ndzi' angui'mguy va'cø yaj quejø ø mbømi y va'cø cyomusyajø mumu nasvindumø juchepø chøn øjtzi”. ¹⁸ Jetse Diosis tyoya'nøpya jutipø ñec sunba tyoya'nøyø, y yaj cama'majpa pø'nis cyopac o'ca ñe'c jetse sunba yaj cama'majayø.

¹⁹ Tal vez mi ndø nøjambya: “Entonces o'ca jetse, ¿ti'ajcuy cojatzi'pa pøn Diosis o'ca ñe'c yaj cama'majapya cyopac? Porque ni i'is ji'n mus ya'induc Dios va'cø jana chøcø syunbase”. Tal vez jetse mi ndø nøjambya. ²⁰ Pero øtz mi nøja'mbyøjtzi mijtzi mbyøn que ji'n mus ndø ojnay Dios. Como tzicatzøcpapø pø'nis muspa chøc tzica jujche ñe'c syunbasepø, jetse Diosis tø tzøcpa jujche sunba tø tzøc ñe'cø. Ji'n musi tø nøjmay Dios: “¿Ti'ajcuy yøcse mi ndø tzøjcu?” ²¹ Viyønse chicanatzøcpapø pø'nis mismo moteji'n muspa chøc jujchepø sunba chøc tzica; muspa chøc vøjpø, muspa chøc corrientepø.

²² ¿Ji'nacs jetseti chøjque't Diosis? Diosis sunbana'n isindzi jujche ñe'c cyastigatzøcyajpa yatzipø y sunbana'n yac mustøj ñe pyømi'ajcuy. Por eso ñømanjay vøti pasencia pønji'n lo que manbana'n cyastigatzøcyaje lo que manbana'n tocoyaje. ²³ Y Diosis sunbana'n isindzi'que't jujchepø møjja'n itcu'yomo tø cotpa tø toya'nøyupø, vi'na tø vøjøtzøjcupø va'cø tø yac møjja'no'majø. ²⁴ Porque tø øtz tø vejatyamupø Diosis, vene Israel pø'nomo tø vejatyamu y vene también eyaco pø'nomo. ²⁵ Jetse itque't jachø'yupø Oseasis libru'omo que Dios nømu:

Cumgupyøn lo que ji'na'n ø ne; jet ma'nbø "nøjay: “Ø mi ngumgupyønda'm”.

Y pøn lo que ji'na'n ø suñajepø vi'na, jet ma'nbø "nøjayaje: “Mi sunda'mbøjtzi”.

²⁶ Y mismo lugajromo jut vi'na ñøjayaj Diosis: “Ji'ndyet mi ndø ngumguy une”, jinø manba nøjayajtøji jøsiycam: “Quenbapø Diosis mi 'yuneta'm”.

²⁷ Pero jujche ma tuc Israel pøn yøcse chamu Isaiasis: “Como va'cø ndø mayø playa po'yose, jetse manba vøti'ajyaj Israe'lis 'yune, pero usti manba cotzocyaje.

²⁸ Porque viyønse ta'nemø y tumø najcøsi manba chøc ndø Ngomi Diosis nascøsi lo que ti chambase.”

²⁹ Y jetseti chamque'tu Isaiasis vi'na:

O'ca ndø Comi'is,
Angui'mbapø'is mumu iyø, ja
ndø tzajcatyamøna'n "une
aunque usyi;
como vi'na cumguy Sodoma y
Gomorra yajyajuse, jetsetina'n
tø yajtanque'tu.

Vøjpø ote Israel pøngøtoya

³⁰ Entonces ¿ti ndø tzamba? Ndø tzamba que lo que ji'ndyet Israel pønda'm vyøjom putyaju Diosis cuenta'nomo, aunque ja chøcme'chajø ni jujche por va'cø putyajø vyøjomo; pero vyøjom putyaju porque va'najmoyaju. ³¹ Pero Israel po'nis chøcjo'yaju va'cø cyo'anjam angui'mocuy va'cø vyø'omo putyajø; pero ja vyøjom putyajø porque ja mus yaj coputyajø. ³² ¿Ti'ajcuy ja vyøjom

putyajø? Porque chøjquisjo'yajuti va'cø yaj coputyaj angui'mocuy, pero ja vya'njamoyajø. Jetse como que tøjnejpinducpase tza'cøsi, jetse quecyaju. Ja vya'njamyajø y tocoyaju. ³³Jetse it Diosis 'yote jachø'yupø nomba:

Cøma'nøyø; ma'nbo ngot Sión gumgu'yomo tum pøn como tza'sepø cuenta.

Como tza'cøsi tøjnejpinducpa y tøjpatzquecpa ndø 'vin, jetse ji'n vya'njamyajepø'is jic pøn manba quecyaje y jetse manba tocoyaje.

Pero vya'njamyajpapø'is ji'n man myaya'yaje porque je'is ji'n 'yangøma'cøyi.

10 Ø va'njamonguy tøvø; ø ndumø tzocoy su'nbojtzi va'cø cyotzocyajø Israel pøn, y jetcøtoya va'capyøtzi Dios va'cø cyotzocyajø. ²Øtz muspa ndzamø que Israel pø'nis vøti chøcyajpa conocscuy y jyajmutzøcyajpa Dios, pero ji'n cyønøctøyøyaje jujche syunbase Diosis. ³Ji'n myusyaje jujche Diosis tøjyac putpa vyøjomø ñe vyi'nandøjqui; sino ñe'c sunba chøcme'chajø que jujche vyøjom va' pyutyajø. Jetse ja chi'ocuyaj vyin Dioscøsi va'cø putyajø vyøjom Diosis vyø'ajcupit. ⁴Porque o'ca ndø va'njamba Cristo, vyøjom tøjputpa y angui'mocuy ja itø'am øtzcøtoya, cøjtupømete.

⁵Porque Moisesis cha'manvajcu jujche muspana'n tøjvøjom puti o'ca tøjyaj coputpana'n angui'mocuy. Yøcse nømu: "O'ca pø'nis yaj coputpa angui'mocuy, jetset ma quene". ⁶Pero va'cø cha'manvac jujche muspa tøjput vyøjom

va'njamocupit, yøcse nomba: "U mi ngoqui'ps mi ndzoco'yomo: ¿I manba qui'm tzejapomo va'cø ñømø'n Cristo? ⁷Ni u mi ñømu: ¿I manba mø'ni jønupø tzejajcomo va'cø ñøput Cristo ityajumø ca'yajupø, va'cø ñøqui'm vingøsi?"

⁸Pero yøcse nomba: "Diosis 'yote tomepe'tite mi anna'como y mi ndzoco'yomo ijtø". Jiquete ote ndø ndzambucstambapø va'cø mi va'njamdamø. ⁹Ndø ndza'manvactamba que o'ca mi ndzamba mi annacapit que Cristo mi Ngomite, y o'ca mi va'njamba mi ndzoco'yomo que Diosis yac visa'u Cristo cuando ca'ujcam, manba mi ngyotzoque. ¹⁰Porque va'cø ndø va'njam Cristo ndø ndzoco'yomo, vøjom tøjputpa Diosis vyi'nandøjqui; y ndø annacapit va'cø ndø ndzam que Cristo ndø Comite, tøjcotzocpa.

¹¹Porque it Diosis 'yote jachø'yupø: "Aunque jutipø vya'njambapø'is Cristo nunca ji'n ma myaya'e, porque Cristo'is ji'n 'yangøma'cøyi". ¹²Jetse tucpa parejo Israel pønji'nda'm y eyapø pønji'nda'm porque mismo ndø Comi aunque i'se ñe', y mø'chøqui va'ctzi'yajpa vøjpø tiyø mumu pøn lo que vya'cyajpapø'is ñel'jcøsi aunque tiyø. ¹³Porque nomba: "Mumu vya'cpapø'is cotzojcuy ndø Comi'is ñøycøsi, manba cotzocyaje". ¹⁴Pero ¿jujche manba vya'cyaj ndø Comi cotzojcuy o'ca ja vya'njamyajøtøc? Ni jutznømø. ¿Y jujche manba vya'njamyaje ndø Comi o'ca ni i'is ja oy chajmayaje iyete ndø Comi? Ji'n jutznømø. Y ¿jujche manba cyøma'nøyaje o'ca

ni i'is ji'n cha'mañvajcayaje? Ji'n jutznømø. ¹⁵Y mientras ni i'is ji'n cyø'vej cha'mañvacpapø'is, ji'n jutznøm cha'mañvacyajtøji. Como it Diosis 'yote jachø'yupø: “iTø casøpya va'cø ndø is pøn nøminupø chamsajpapø'is vøjpø ote va'cø tø it contento!”

¹⁶Pero ji'n mumu cyøma'nøyaj vøjpø ote. Como ñe'c Isaías nømu: “Ø Ngomi, ni i'is ji'n sun vya'njajmay ndø tza'mañvajcocuy”. ¹⁷Jetsetete, ndø va'njamba cuando ndø manba ote, y ndø manbapø ote Diosise ñe.

¹⁸Pero angøva'cpøjtzi: ¿Será que ja myañajø Diosis 'yote? Myango'ñajuti, porque nømba: Chamgo'ñaju 'yote mumu nasindumø, 'yoteta'm mango'ndøj hasta mumu ijnømute.

¹⁹Pero angøva'que'tpøjtzi: ¿Será que Israel pø'nis ja myusyajø? Myusyajuti, porque Moisesis vi'na jyachø'yu como Dios nømute:

Ma'nbø ndyoya'nøyaj eyapø cumguy lo que ni ticøtoya ji'n yosepø, y ni ti ji'n cønøctøyyøyajepø.

Entonces cuando mi ispa jujche øtz ndoya'nøyaj jetseta'mbø, mitz manba ñømdame: “Más øtz jetse vøj va'cø tø itø que ji'ndyet jicta'm”, y manba mi ngyi'sca'tame.

²⁰Y Isaías jana na'tzcuy chamu que Dios nømu:

Aunque ji'n myechajepø'is pa'tyajøjtzi; y nunca ja 'yangøva'cyajø jujchepø chøn øjtzi, pero mi'nø comusyaje.

²¹Pero Israel cumguy chamgue'tpa Diosis, nømba: “Yønø cumgupyø'nis ji'n syun cyøma'nøyajø y ji'n syuñaj vøjpø tiyø. Cøti jama øtz sunba mbøjcøchonyajø, pero ji'n syun miñaj øtzcø'mø”.

Cotzocyajupø Israel pøn

11 Pues entonces angøvacpøjtzi: ¿Será viyunete Diosis pyatzpø'tzacyaju ñe Israel pønda'm? Ja pyatzpø'yajø. Porque øtz Israel pøndi chøngue't. Abraha'mis 'yune'om pø'najøjtzi y Benjami'nis 'yune'omo. ²Diosis ja pyatzpø'yajø ñe pyønda'm lo que ya'møc cyomusyajupø. Mitz mi mustamba jujche it Diosis 'yote jachø'yupø ti chamu Eliasis cuando 'yo'nøy Dios, cyøtza'møyaj Israel pøn Diosøsi, nømu: ³“Ø Ngomi, yaj ca'yaju mi ndza'mañvajcøyajpapø, y jyu'mbø'yaju no'tzepø mesata'm mi ngyøna'tzøyajpamø; y øjtim tzø'y ø ndumgø'y va'njajmopyapø øjtzi. Y ø enemigo'is nø me'chajøjtzi va'cø yaj ca'yajø”. ⁴Y mi mustamba jujche 'yandzøn Diosis, ñøjayu Elías: “Nø ne'ajøjtzi ø ne'ngøtoya cu'yay mil pøn ja cyujnejayajpø'is comi chøqui ñøyipø'is Baal”. ⁵Jetsetique't yøti ityajutøc vene pøn Diosis cyopinyajupø ñe'c gyustopit porque syunba cyotzønyaj ñe' vyø'ajcupit. ⁶Pero o'ca Diosis cyopinyaju ñe vyø'ajcupit, entonces ji'ndyet porque pø'nis oy chøcyaj vøjø. Porque o'ca yosayajpana'n Dios, entonces Diosis cyoyøjyajuna'n obligado, ji'ndyet porque vya'ctzi'yajuna'n. Pero o'ca yajyamyaju, entonces gyustopit vya'ctzi'yaju, ji'ndyet porque yosayaju.

⁷Entonces ¿tiyete? Israel pø'nis chøcjo'yaju jujche va'cø vyøjom putyajø Diosis vyi'nandøjqui, pero ja putyaj vyøjomo; pero lo que ñe'c Diosis cyopinyajupø, jet putyajuti vyøjomo. Y eyata'mbø'is ja cyønøctøyyajø, cama'majyaj cyopac. ⁸Como ijtuse jachø'yupø: “Diosis por cuenta yac ønyaju, yac to'ti'ajyaju, yac uma'ajyaju hasta yøtipø jama, va'cø jana cyønøctøyyajø ti sunba chajmayaj Diosis”. ⁹Ya'møc David nømu:

Cuando chøcyajpa sø'ngutcuy, cøjuni'omo manba quecyaje, y como copøn quecpase trampa'omo, jetse manba quecyaj va'cø tyocoyajø.

¹⁰Jovise manba ityaj como ji'n syø'nyajese vyitøm, jetse ji'n ma cyønøctøyyaje.

Como jucsvitu'yajupøse jemetzpø tzømi'is, jetse manba toya'isyaje.

Manba cyotzocyaje ji'ndyet Israel pønda'm

¹¹Entonces nø'mbøtzi: Cuando Israel po'nis chøcyaj tococuy, Diosis ja yac tocoyocuyajø. Porque cuando Israel pøn quecyaju, Diosis chi'yaj lugar va'cø cyotzocyaj eyata'mbø pøn lo que ji'ndyet Israel pøn. Entonces cuando Israel pø'nis isyajpa que eyata'mbø pøn cotzocyaju'am, manba tøjcøyajque't jetsepø qui'psocu'yomo. ¹²Cuando Israel pøn cojapa'tyaju y tocoyaju, entonces nascøsta'mbø pøn lo que ji'ndyet Israel pøn, jet vø'ajyaju. Pero cuando Israel pøn tøjcøvøjtøzøcyajque'tpa Diosis

cuenta'nomo, entonces más manba vyø'ajyajque't mumu pøn.

¹³Pero nø'mø o'nøndyamu mitzta'm lo que ji'ndyet Israel pønda'm porque Diosis ø cø'vejøjtzi va'cø ndzajmayaj Diosis 'yote eyapø pøn lo que ji'ndyet Israel pøn. Y øtz yac valetzøcpa ø "yoscuy. ¹⁴Jetse yosco'nbøjtzi porque su'nbøtzi va'cø chi'yaj cuenta ø ngumguy tøvø'is que cyotzocyaju'am eyata'mbø pøn, y de repente vene ø ngumguy tøvø'is jetse ma sunyajque't va'cø cyotzocyajø.

¹⁵Cuando Diosis pyatzpø'tzacyaju Israel pøn, vøjpø tiyøte eyata'mbø pøngøtoya, porque entonces Diosis yac tøjcøyaj aunque iyø va'cø ityaj vøjpø ñe'cji'ñ. Pero cuando Diosis vøco pyøjcøchonyajque'tpa Israel pøn, más jetse vøjpø. Manba ityaj como visa'yajuse. ¹⁶Porque o'ca cømasa'nøyupø vi'napø vaye, mumu vaye tzø'pya cømasa'nøyupø, y o'ca cømasa'nøyupø cu'yuvatzi, entonces tumø conña cømasa'nøyupømete cuy, jetsetique't o'ca Israel pø'nis jyatatzu'nguy cømasa'nøyupømete, entonces mumu Israel pøn cømasa'nøyupømete.

¹⁷Como olivo cu'is 'yanman ndø tø'cspø'anje'capyase, jetse vene Israel pøn yac tzu'natyøju y tzø'yaj como patzpøcø. Y como ndø tøcspø'pa cuy, y tza'ma cuy, y ndø to'mba vøjpø cu'yupocji'ñ; jetsetique't Israel pø'nis lugajromo Diosis mi ngyojtam mijtzi ji'ndyet mi Israel pøn. Como anma'nis pyøcpa vyatzi'is ñø' y pyømi, olivo cu'is ñe, jetse mitz mbøctamba vøjpø tiyø Israel pønji'ñ. ¹⁸Pero u mi ngomo'yu mi "vin o'ca mitz

más mi "vyøjø que ji'n mismo Israel pønse. Porque jajmøti que como anma'nis pyøcpa pyømi vatzicøsi, jetse mitz mbøcpa vøjpø tiyø Israel pøngøsi, Israel pø'nis ji'n ma pyøc vøjpø tiyø mitzcøsi.

¹⁹Pero mati ocsyo mi ñømi:

“Como ndø jacpø'pa cu'yu'anman va'cø jen yac to'ma eyapø cu'yu'anmanji'n, jetse Israel pøn yac tzu'natyøju va'cø it lugar øtzcøtoya vøjpø itcu'yomo”. ²⁰Pues viyunete mi ñømbase jetse, pero jajmøti yac tzu'natyøju porque ja vya'njajmoya, y mitz itpa "vyøjø porque mi "vya'njajmombya. Por eso u mi ngomo'y mi "vin o'ca "vyøjø, sino que cøna'tzøyo. Porque de repente manba mi yac tzu'natyøjque'te. ²¹Israel pøn como vøjpø cu'is 'yanmanseti. Pero Diosis ja tyoya'nøyajø porque ja vya'njajmoyajø. Entonces mijtzi como tza'momopø cu'is yanmansepø, ni mitz ji'n man mi ndyoya'nøque'te Diosis o'ca ji'ndi mi vya'njajmongue'te. ²²Jetse ndø tzi'pa cuenta que Diosis tø toya'nøpya, pero también viyunse chøcpa justicia'ajcuy coja'øyupøcøsi. Viyunse Diosis chøc justicia'ajcuy cojapa'tyajupø pøngøsi; pero mitz mi ndyoya'nøpya, o'ca mi itpa mumu jama je'is vyø'ajcupit. Pero o'ca ji'n mi it jetse, manba mi nchø'y como tyøcspø'upø cusye. ²³Y o'ca Israel pø'nis vya'njamyajque'tpa; Diosis manba pyøjcøchonyaje como vøjpø cu'yu'anman ndø to'mbase tyøvøcøsi. Porque Diosis muspa pyøjcøchonyajque'te. ²⁴Como mitz ji'ndyet mi Israel pøn, pero mi

mbyøjcøchonø como Israel pønse; jetse Diosis muspa pyøcøchonque't mismo Israel pøn pyatzpø'upø. Como anman tyøcspø'tøjupø más omba to'mba mismo ñe cucyøsi chu'numø; jetsetique't Israel pøn más omba tyøjcøcye'tpa tyøvø'omo.

Manba pyøjcøchonvøjøtzøcyaj Diosis Israel pønda'm

²⁵Ø ndøvøta'm, su'nbøjtzi va'cø mi mustamø lo que nunca ja ndø mustamøpø vi'na va'cø jana mi ndzøc mi "vin que más mi myusopya. Vene'cse'ñomo Israel pø'nis ja cyønøctøyo'ajø, pero solamente hasta juchøc tøjcyajpa mumu lo que manbapø tøjcyaje lo que ji'ndyet Israel pøn. ²⁶Entonces manba cotzocyaj mumu Israel pønda'm, porque yøcse jachø'yupø:

Sión cumgu'yomo manba tzu'n
Yajcotzøjcopyapø.

Je'is manba yac tzu'nay Jacøjbis
'yune'is yatzitcøcø'yajcutya'm.

²⁷Nømgue'tpa Dios: Jetse
ndzajma'yøjtzi que ma'nbo
ndzøqui, cuando "yac
jøcøjayajpøjtzi cyoja.

²⁸Diosis ñømanyajpa Israel pøn como 'yenemigose porque ja pyøjcøchojnayaj Cristo'is vøjpø 'yote. Pero jetcøtoya mitz ñchajmatyøju vøjpø ote, y jetse vøjø mitzcøtoya; pero Diosis nømdøc syunaj Israel pøn porque ya'møc cyøpijnayaju jyata tzu'ngutya'm. ²⁹Lo que Diosis tø tzi'upø, ji'n tø yac tzu'naye, y cuando tø vejapya, ji'n cyacpø 'yote. ³⁰Mitz vi'na ja mi ngøma'nøtyam Dios, pero yøti como Israel pø'nis ja vya'njamyajø, en lugar de

jete, mijtzi mi ndyo'ya'nøtyamu.

³¹Jetsetique't Israel pø'nis yøti ji'n cyøma'nøyaj Dios, pero manbatøc tyoya'nøyajque't Diosis como jujche mi ndyoya'nøtyamuse mijtzi.

³²Porque Diosis chi'yaj mumu pøn lugar va'cø jana vya'njamyajø. Entonces aunque mumu pøn yatzita'm, Diosis tyoya'nøyajpa mumu pøn.

³³Vøtico'nipøte Diosis ricu'ajcuy y myusocuy y qui'psocuy. Ni i'is ji'n cyønøctøyyi jujche Diosis cyoqui'pspase, ni i'is ji'n myusi ta'nemø ti chøcpa. ³⁴“¿I'is muspa cyønøctøypø'ljaye ndø Comi'is qui'psocuy? Ñe'c myuspa jujche yospa. Diosis ji'n 'yangøva'c ni iyø jujche vøj va'cø chøcø. ³⁵Ni ti ji'n mus ndø tzi' Dios o'ca vi'na jay tø tzi'ø. Diosis ji'n jya'tzay ni iyø”.

³⁶Porque mumu tiyø je'is jyomejcu, y je'is yac itpa porque ñe'c jetse syunba va'cø itø. Por eso hay que va'cø møjaj'nvøcotzøc Dios mumu pø'nis mumu jamacøtoya. Amén.

Hay que va'cø ndø tumøtzocoy
ndzi'ocuyaj ndø vin Dioscøsi

12 Jetcøtoya, ø ndøvøta'm, como Diosis mi ndyoya'nøtyambase, mi ndzajmatya'mbøjtzi que jujche chi'ocuyajpase borrego va'co yaj ca'yajø Dioscøtoya, jetse va'cø mi ndzi'ocuyaj Dioscøsi mi ndumgonña, pero ji'ndyet ca'upø sino quenbapø, va'cø ñe'aj Diosis mi ngonña, como Diosis syunbase. Jetse mi ngøna'tzøtyamba Dios viyunse. ²U mi ijtam jujche ityajpase aunque jutzpø nascøsta'mbø pøn, sino jomecotzøctam mi ngui'psocuy

va'cø mi ngacpø'tuctam mi "vin. Entonces manba mi ngomustam lo que Diosis syunbase. Y lo que Diosis syunbase vøjpø tiyete, porque Diosis jetse vyø'møpya, más vøjpø tiyø ja itø.

³Como Diosis toya'nø'yøjtzi y tzamdzi'ø yoscuy, por eso mi ndzajmatyamba mumu mijtzi va'cø jana mi ngomo'y mi "vin que mi "vin más vøjpø. Hay que va'cø mi ngui'ps vøjpø qui'psocui'ñ como Diosis mi ñchi'use va'njamocuy tumdum pøn. ⁴Jujche ndø conña tumøpøtite pero it sone nayupø ndø conñacøsi ne'ne yosyajpapø, como ndø cø', ndø coso, ndø vindøm, ⁵jetse øtz ndø va'njamdambapø'is Cristo tø soneta'm, pero Cristo'is tø nø'ijtamba como tumøpø conñase ñe'ji'ñ, y tumdum pøn ne'ne' yospa.

⁶Entonces jetse tumdum pø'nis muspa chøc ne'ne' Diosis yoscuy conforme jujche Diosis tø yac mjinapya ndø jajme'omo ñe' vyø'ajcupit. O'ca muspa ndø tza'manvajcoya, hay que va'cø ndø tza'manvajcoya mø'chøqui tø tzi'tøjuse va'njamocuy. ⁷O'ca muspa ndø cotzønyaj ndø va'njamonguy tyøvø, hay que va'cø ndø cotzønyajø. O'ca muspa tø anma'yoya, hay que va'cø tø anma'yoya. ⁸O'ca muspa ndø pømitzi' ndø tøvø, jetse hay que va'cø ndø tzøcø. O'ca ndø va'cpø'pa aunque tiyø, hay que va'ca ndø va'cpø ndø tumø chocoy. O'ca ijtø ndø angui'mguy, hay que va'cø ndø angui'm vøjpø qui'psocui'ñ. O'ca ndø toya'nøpya pobre, hay que va'cø ndø toya'nøpy ndø ngustopit.

Jujche vøjø va'cø ndø tzøctam
ndø va'njamondyambapø'is

⁹Hay que va'cø tø su'noyø ndø tumø tzocoy. Hay que va'cø jana

ndø tzøc yatztizoco'yajcuy. Hay que va'cø ndø sunø vøjpø tiyø. ¹⁰ Hay que va'cø nay tø sundandøj ndø ne'ngomda'm como tum familiase; hay que va'cø ndø vøngotzøc ndø tvøvø y ji'ndyet ndø vin.

¹¹ Yostamø pømise; jana mi ngojarga'najtamø. Servitzøctam ndø Comi mi ndumø tzocoy.

¹² Casøtyamø mientras mi "jo'ctamba que manba mi mbyujtam vyøjomo. Cuando mi ndyoya'istamba, hay que va'cø mi ndondamø. Con pasencia o'nøtyam Dios mumu jama.

¹³ Vactzi'tamø mi va'njajmonguy tvøvø lo que falta'ajpa ti jana tiyø. Nu'cschit'amø cojejcuy.

¹⁴ O'nøtyam Dios va'cø cyotzønyaj mi "yacsutzøctambapø'is. O'nøtyam Dios va'cø cyotzønyajø, ji'ndyet va'cø yac toya'isyajø.

¹⁵ Casøyø nø cyasøyupøji'n; vo'a nø vyo'upøji'n.

¹⁶ Tumøpø qui'psocuy nø'ijtam mi ne'ngomda'm. U mi møjja'ngotzøctam mi "vin, sino igual tzøctam mi "vin pobrepø pønji'n. U myusoyese tzøctam mi "vin.

¹⁷ O'ca tumø mi ndøvø'is mi nchøjcapya mal, u mi ndu'mbajcajta mu. Pero tzøcme'tzamø vøjpø tiyø va'cø mi ndzøctam mumu pø'nis vyi'nandøjqui. ¹⁸ Hasta mi mustamba'csye'nomo, tzøcme'tztamø va'cø mi ijta m vøjpø mumu pønji'n. ¹⁹ Øjchø mi ndøvø vøti mi sunda'mbøjtzi, u mi ndu'mbajcajta mu mi ne'ngø, ni ti u mi ndzajmay mi enemigo hasta que Diosis cyastigatzøcpa. Porque it Diosis 'yote jachø'yupø:

“Øtz ma'nbo a'm ti castigo manba ndzi'i, øtz ma'nbo ngoyoje; nomba ndø Comi”. ²⁰ También nomba: “O'ca ospa mi enemigo, va'ctzi cu'tcuy. O'ca yo'ctøtzpa, yac uø. O'ca jetse mi ndzøcpa, manba mi ndzøjcaye como juctyøc u'mneyuse cyopajcøsi”. ²¹ U mi ndzi' cøtcuy va'cø mi "yaj quec yatzi'ajcuy'is, sino vø'ajcupit "yaj queca yatzi'ajcuy.

13 Tumdum pø'nis tiene que va'cø cyøma'nøy nascøspø angui'mbata'm. Porque todo lo que angui'mbapø Diosis cyøjtupø, ja it eyapø, porque ityajuse gobierno y angui'mbata'm, Diosis chi'yaj angui'mguy. ² Por eso ji'n cyøma'nøyipø'is angui'myajpapø, ji'n cyøma'nøy lo que Diosis cyøjtupø, y ji'n cyøma'nøyi'is chøcpa cyoja y ñec mye'tzpa toya. ³ Porque ityaj angui'mbata'm va'cø chøcna'chajø yatztizoco'yajcuy chøcyajpapø'is, ji'ndyet vøjta'mbø tiyø chøcyajpapø'is va'cø chøcna'chajø. O'ca sunba mi jana na'ndzø angui'mba, tzøc vøjpø y manba mi "vyøngotzøc je'tis. ⁴ Porque angui'mba'is yosapya Dios va'cø más mi it vøjpø. Pero o'ca mi ndzøcpa yatztizoco'yajcuy, hay que va'cø mi ña'ndzø. Porque ji'n suniti it 'yangui'mguy va'cø cyastigatzøcyajø coja'øyajupø. Porque anguimbapø'is yosapya Dios va'cø cyastigatzøcyaj yatztizoco'yajcuy chøcpapø'is. ⁵ Por eso tiene que va'cø mi ngoma'nøtyam angui'mbata'm, ji'n sólo porque muspa mi ngystigatzøcø, sino también porque mi ne'c mi muspa'am ti

vøjø va'cø mi ndzøcø. ⁶Jetçøtoya mi ngyøcoyojotyamba porque angui'mba'is yosapya Dios cuando chøcyajpa angui'mbapø'is yoscuy.

⁷Por eso hay que va'cø mi ngoyoj mumu mi ja'ndze. Hay que va'cø mi ngøcoyojoya, hay que va'cø mi ngoyoj mi ngontribucion, hay que va'cø mi ngøna'tzø y i vøjø va'cø mi ngøna'tzø yø, hay que va'cø mi vøngotzøc i vøjø va'cø mi vøngotzøcø. ⁸U mi ja'ndzay ni iyø, sino hay que va'cø nay mi syundandøjø. Porque o'ca mi sunba mi ndøvø, nø mi "yaj copujtu angui'mocuy. ⁹It angui'mocuy nømbase: "U mi ngøtzøjcøy mi ndøvø yomoji'n, u yaj ca'oye, u ñu'mi, u cyøsuýtø y mi ndøvø, u 'yansujnay eyapø'is ñe". Pero mumu jicø y mumu eyapø angui'mocuy mi yaj coputpa cuando mi ndzøcpa jujche nømbase: "Sunø mi ndøvø jujche mi sunbase mi vin". ¹⁰Porque sunba'is tyøvø ji'n yacsutzøc ni iyø; por eso o'ca ndø sunba ndø tøvø ndø yaj coputpa angui'mocuy.

¹¹Y yøti tzøjcatyam cuenta tiyø anson yøti; porque nu'cu'am hora va'cø tø sa'ø, va'cø tø it jajmecøsi. Porque yøti masam tome va'cø tø cotzøctamø que ji'n cuando ndø va'njamdzo'tztamu'øc. ¹²Como si fuera tzu' nø cyøjtu, y manba sø'nbo'nømi. Por eso hay que va'cø ndø jajmbø' tza'ajcupø tiyø lo que ndø tzøcpapø pi'tzø'omo jana tø istøjø. Hay que va'cø ndø coquip ndø vin ndø qui'psocui's syø'ngøji'n. ¹³Hay que va'cø ndø tzøc vøjpø tiyø como jama'omo ndø tzøcpase. Jana ndø tzøc ji'n vyøpø sø'najcuy, va'cø jana tø no'ta, jana ndø tzøc

pønducupø tzøqui, jana ndø tzøc ispøqui tzøjcuy, jana ndø tzøc quipcuy, jana ndø ansujnay eyapø'is aunque tiyø. ¹⁴Pero nø'ijtam qui'psocuy ndø Comi Jesucristo'is tø tzi'papø, y u mi ngui'ps jujche va'cø ndzøc yatztizocø'yajcuy ndø sisis syunbase.

Usyti ijtu'is vya'njajmocuy

14 Pøjçøchondam pøn mochi va'njajmopyapø, pero ji'ndyet va'cø mi onguiptam va'njajmocucyøsi. ²Porque ijtu vya'njambapø'is que muspa cyu't mumu tiyø. Eyapø mochi ijtu'is vya'njajmocuy cyø'spa lo que itpapø nascøsi cama'omo, pero ji'n vyi'c sis. ³O'ca mitz "vi'cpa mumu tiyø, u mi menoschøc mi ndøvø porque je'is ji'n vyi'c mumu tiyø. Y mitz o'ca ji'n mi "vi'c mumu tiyø, ji'n mus mi ñømø que mi ndøvø cojapa'tpa porque vyi'cpa mumu tiyø. Porque Diosis pyøcøchoñu vyi'cpapø'is mumu tiyø. ⁴O'ca pøn coyospa eyapø pøngø'mø, mitz ji'n mus mi ndzajmay ni tiyø o'ca vø'aju ja vyø'ajø yosan. Sólo cyomi'is muspa cham o'ca vø'aj ja vyø'aj yosan, y o'ca vya'njamba ndø Comi, manba vø'aj yosan, porque ndø Comi'is manba cyotzove.

⁵Tumbø'is it jama cyo'anjambapø, y eyaco jama ji'n cyo'anjamque'te; mientras eyapø'is cyomo'pya que mumu jama parejote. Yac mus tumdumbø'nis ñe' choco'yomo ti vya'njamba. ⁶Cyo'anjambapø'is jama, ndø Comi'is cuentacøsi cyo'anjamba. Y ji'n cyo'anjame'is jama, ndø Comi'is cuentacøsi ji'n cyo'anjame. Vyi'cpapø'is mumu tiyø,

Diosis cuentacøsi vyi'cpa porque ñøjapya Dios yøscøtoya'am. Y ji'n vyi'qui'is mumupø vi'cuy, Diosis cuentacøsi ji'n vyi'qui y ñøjacye'tpa Dios yøscøtoya'am.

⁷Porque ji'n ndø gustoji'n tø iti, ni ji'ndyet ndø ngustoji'n tø ca'que'te. ⁸O'ca tø itpa, ndø Comi'is gyustopit tø itpa; y o'ca tø ca'pa ndø Comi'is gyustopitque't tø ca'pa. Jetcøtoya o'ca tø itpa, o'ca tø ca'pa, ndø Ngomi'is tø ñe'ta'm. ⁹Por eso Cristo ca'u y visa'u, y minuti vøco quengue'te va'cø 'yangui'myaj ca'yajupø y queñajpapø.

¹⁰Y mijtzi, ðti'ajcuy mi nøjapya mi va'najmocuy tyøvø que ji'n vyøj nø chøjcu? ¿Y ti'ajcuy mi menoschøpa mi va'najmocuy tyøvø? Porque mumu manba tø presentatzøc Cristo'is vyi'na'ndøjqui va'cø tø cøme'tzø ndø cojapit. ¹¹Porque jachø'yupøte:

Øjchøn quenbapø Dios,
nømba ndø Comi. Viyunse
mumu ijtuse pø'nis manba
cyujnejayaj øjtzi,
y mumu pø'nis manba chamyaje
que øjchøn viyunbø Dios.

¹²Entonces jetsemete tumdum
pø'nis tø øjta'm tiene que
va'cø ndø cotzam ndø vin
Diosis vi'nandøjqui.

Uy yaj quec mi ndøvø coja'omo

¹³Jetcøtoya uy ndø cøque'nø y ndø tøcø o'ca chøc vøjø, ø'ca ja chøc vøjø. Más vøj va'cø ndø cøque'nø y jana ndø yaj cojapa't ndø tøvø; jana ndø ndzi' qui'psocuy va'cø chøc yatzitzoco'yajcuy. ¹⁴Øtz muspøjtzi y ndø Comi Jesusis ø tzi'use qui'psocuy que ni tiyø cu'tcuy ji'n

ya'induc Diosis. Pero o'ca ne'c ndø como'pya que ya'inducupøte, entonces ji'n mus ndø vi'ngø. ¹⁵O'ca mi ndzøcmaya'pya mi va'najmocuy tøvø cuando mitz mi "vi'cpa ancø sis, entonces ji'n mi suni mi ndøvø. Uy yac tocoy mi ndøvø lo que Cristo'is cyoca'upø porque mi sunba ancø ngu't aunque ti cu'tcuy. ¹⁶Mitz ngomo'pya que vøj va'cø mi vi'ngø, pero o'ca eyata'mbø'is mi ñøjambya que ji'n vyøj nø mi ndzøjcu cuando nø mi vi'ngu, entonces más vøj va'cø jana mi vi'ngø. ¹⁷Porque Diosis cuentacøsi ji'n ndø ndzi' cuenta ti ma ndø cu'ti, ti ma ndø uqui; sino ndø tzi'pa cuenta o'ca vyøjom tø putpa Diosis vi'nandøjqui, o'ca tø itpa vøj ndø tøvøji'n, o'ca tø casøpya Masanbø Espiritu Santopit. ¹⁸Porque o'ca jetse ndø cøn'a'tzøpya Cristo, Dios contento'ajpa y tø vøpøpøngotzøcyajpa pø'nis.

¹⁹Jetcøtoya hay que va'cø ndø me'tztamø viyu'najcuy va'cø tø ijtam vøjø ndø tøvøji'n, va'cø nay tø cotzondandøjø va'najmocuiji'n.

²⁰O'ca Diosis yoscuy tocøpya porque mi "vi'cpa, mejor jana mi vi'ngø. Viyunsye muspa ndø vi'c aunque ti cu'tcuy, pero ji'n vyøj va'cø ndø yac tocojay ndø tøvø'is vya'najmocuy ndø cu'tpa ancø lo que ndø sunbapø aunque tiyø.

²¹Más vøj va'cø jana ndø vi'cø sis, ni va'cø jana ndø to'n vino, va'cø jana ndø tzøc ni tiyø, o'ca jetse va'cø ndø tzøcø, ndø tøvø'is manba tø isi y manba cojapa'te, o manba maya'e, o manba motzi'aj vya'najmocuy. ²²O'ca it mi va'najmocuy, va'najmøya Diosis vyi'nandøjqui. Contentopøte pøn

ji'n chøquipø'is ni tiyø lo que ñe'c myuspa que ji'n vyøjø va'cø ndø tzøcø. ²³Pero o'ca pø'nis qui'pspa que ji'n vyøjø va'cø ndø vi'c sis y vyi'cpa, chøcpa cyoja, porque ji'n chøqui vya'njajmocusye. Porque aunque ti ndø tzøcpa, o'ca ji'n tø va'njajmoya, tø cojapa'tpa.

Cotzon mi ndøvø

15 Entonces ndø va'njambapø'is mø'chøqui ndø Comi hay que va'cø ndø cotzonðam motzi va'njajmopyapø, y ji'ndyet va'cø ndø tzøc lo que ndø ne'c ndø sunbase ndzøctamø. ²Tumdum pøn tø øjta'm hay que va'cø ndø cotzon ndø tøvø jujche ñe'c ndø tøvø'is syunbase, va'cø más mø'chøqui vya'njajmoya. ³Porque hasta Cristo'is ja chøc ñe'c syunbase. Pero it jachø'yupø: “Cuando mi ngyø'o'nøyaipa pø'nista'm, jetseti øtz cø'o'nøyajque't øjtzi”. ⁴Porque lo que vi'na it jachø'yupø Diosis 'yote, oy jyachø'yaje tø øtzøtoya, va'cø mus ndø anmañdyamø. Entonces cuando ndø anmatyamba lo que it jachø'yupø, muspa ndø tona pasenciaji'n y ji'n tø maya'e, y jetse tø itpa contento porque ndø qui'pspa jujche manba tø vyøjom puti jøsi'cam. ⁵Pues Diosis tø cotzonba va'cø ndø ton algo y tø cotzonba va'cø jana tø maya'ø. Por eso su'nbøjtzi ñe'c Diosis va'cø mi ngyotzondamø va'cø tumø qui'psocuy mi nø'ijtamø jujche syunbase Cristo Jesusis; ⁶tumøpø qui'psocuji'n y tumøpø oteji'n va'cø mus mi vøngotzøctam Dios ndø Comi Jesucristo'is Jyata.

Vøjpø ote aunque jujchepø pøngøtoya

⁷Jetøtoya hay que va'cø mi na pyøjcøchondandøjø mi ñe'ngomda'm, jujche Cristo'is tø pøjcøchondangue'tu, va'cø myusyay mumu pø'nis que Dios myøja'nombøte. ⁸Yøti nø'mbøjtzi que Jesucristo minu va'cø cotzonðam Israel pøn seña'øtyamupø va'cø yac mustøjø que Diosis chøcpa lo que jujche chamuse, va'cø yac viyu'najø lo que jujche Diosis oyse chajmayaje ø mbeca jatata'm. ⁹Cristo minu va'cø mus vyøcotzøcyajque't Dios lo que ji'ndyet Israel pø'nis porque Dios toya'nø'yopya ancø, como ijtuse jachø'yupø:

Jetøtoya øtz ma'nøbø mi vøngotzøqui aunque jutzpø pø'nomda'm lo que ji'ndyet Israel pøn.

Ma'nøbø mi møja'nøgotzøc vaneji'n.

¹⁰Y emø it jachø'cye'tu:

Mijtzi lo que ji'ndyet mi Israel mi mbyønda'm, casøtyam Diosis pyønji'da'm.

¹¹Y emø it jachø'cye'tu:

Vøcotzøctam ndø Comi Dios mumu mitzta'm lo que ji'ndyet mi Israel pønda'm. Yac møja'n vøcotzøcyaj Dios mumu pø'nis.

¹²Y Isaiasis jyachø'cye'tu:

Jese'is 'yune'omo manba put tum pøn.

Jet manba tzi'tøj angui'mguy va'cø 'yangui'mi aunque jujchepø pø'nomo lo que ji'ndyet Israel pøn.

Y manba cyøjo'cyaj jicø lo que
ji'ndyet Israel pø'nis.

¹³Pues Diosis tø yac itpa
contento porque tø tzajmapya
que vyøjom manba tø puti; y
su'nbøjtzi ñe'c Diosis va'cø mi
yaj casøtyam vøti y va'cø mi
yac ijtam contento porque mi
vya'najmombya, y sungue'tpøjtzi
va'cø mi ngyasøtyamø cuando mi
ngui'pstamba jujche vyøjom manba
mi mbyujtame, jetse va'cø mi
ngyasøtyam mi ngyotzondabase
Masanbø Espiritu Santo'is.

¹⁴Øjchø mi va'najmonguy tøvø,
muspøjtzi que ijtø mi ngusto
va'cø mi ndzøc mumu vøjpø tiyø.
Mi mustamba mø'chøqui mumu
anma'yocuy, y muspa mi na
nchajmatyandøjø mi ne'ngomda'm.

¹⁵Pero øjtzø mi ndøvøta'm, jana
na'tzcuy oy mi jaiyandyamu
va'cø mi jajmundzøctam yønø

anma'yocuy, porque jetse Diosis ø
tzi'lø qui'psocuy ne'c vyø'ajcupit;
¹⁶va'cø mus ndzøjcay Jesucristo'is
yoscuy aunque jutzpø pøngøtoya lo
que ji'ndyet Israel pøn, va'cø yosay
Dios vøjpø oteji'n, como jujchepø
pøn pyøjcøchonba Diosis, jetse
va'cø ityajø; cyømasa'nøyajupø
Masanbø Espiritu Santo'is.

¹⁷Ijtø ticøsi muspa vøpø
pøngotzøc ø "vin, porque
Jesucristo'is cyotzø'nøjtzi va'cø
ndzøcø Diosis yoscuy. ¹⁸Pero
unico manba ndzam lo que
Cristo'is chøjcu øtzji'n, ji'n mus
ma ndzam chøjcuse Cristo'is
eyapø pønji'n. Porque øtz
ndzajmayajøjtzi lo que ji'ndyet
Israel pøn y je'is cyøn'a'tzøyajø
va'najmocuy. ¹⁹Cyøn'a'tzøyajø

va'najmocuy cuando isyaj
milagro'ajcuy y myøja'nombø
tiyø øtz ndzøjcuse porque Diosis
Espiritu'is jetse yosu pyømiji'n.
Jetse ndza'manvajcatya'møjtzi
mumu pøn Cristo'is vøjpø
'yote. Tzø'tzøjtzi Jerusalén
gumgu'yomo y vijtojcøtpø' øjtzi
eyapø nasomo hasta nu'c Ilírico
nasomo. ²⁰Viyunete chøcme'tzøjtzi
va'cø ndzamgopucs vøjpø ote ja
myañajømø Cristo'is ñøyi, porque
ji'n sun ndzøc yoscuy eyapø'is
ñøtzø'tzupø. ²¹Porque it jachø'yupø:

Ja myañajøpø'støc jet
manba tzajmayajtøji; y ja
myañajøpø'støc tiyete, je'is
manba cyønøctøyøyajø.

Qui'pspa Pablo'is va'cø myan Roma cumgu'yomo

²²Por eso mientras ijtuna'n ø
"yoscuy yø'qui, ja musø man mi
ndu'nistamø. ²³Pero yøti ja it más
ø "yoscuy yønø lugajromda'm. Y
ijtø sone ame sunbana'nø man mi
ndu'nistando'a. ²⁴Por eso cuando
ndzøcpa viaje hasta España nasomo,
ma'nøbø mi ndu'nistame; porque
sunba mi ñdu'ningøjtamø va'cø
mi ndø cotzondamø va'cø man
jinø. Pero vi'na sunba jamacøt
usy jama mitzji'n va'cø it contento
mitzji'nda'm. ²⁵Pero yøti ma'nøbø
vi'na man Jerusalén gumgu'yomo
va'cø ngotzønyaj ji'nøbø va'najmocuy
tøvø. ²⁶Macedonia nasomda'mbø'is
y Acaya nasomda'mbø'is ityaj
gyusto va'cø yu'mayaj tumin
pobreta'mbø va'najmocuy
tøvøøtoya Jerusale'nomø ityajupø.
²⁷Vyø'møyajø va'cø chøc jetse y

viyũse jetse syunba va'cø chøcyajø, porque Jerusale'nombø'is chajmayaj eyata'mbø pøn Diosis 'yote, y por eso syunba va'cø vye'ndzi'yajque't Jerusale'nomda'mbø tumin jyamacøtcucyøtoya eyata'mbø pø'nis. ²⁸ Jetse pues ma'nøbø ndzacpø' ayudo, y cuando oyu'cam ndzi'ocuyaj tumin, ma'nøbø ndzøc viaje España nasomo y ma'nøbø mi o'nøynøgtjame mientras nø'ø manũ. ²⁹ Pues muspøjtzi mø'chøqui que cuando nu'cpøjtzi mitzcø'mø, myøja'nomo manøbø tø comasa'nøtyamø Cristo'is vøjpø 'yoteji'n.

³⁰ Y yøti øjchø mi ndøvø, mi va'ngatya'mbøjtzi mi dumøtzocoy va'cø mi jajmutzøjcatyam. Dios øtzcøtoya. Mi va'ngatyamba jetse porque ndø Comi Jesucristo'is tø ñe'ta'm y Espiritu Santoji'n nay tø sundandøjpa. ³¹ O'nøtyam Dios va'cø yaj cotzøjcøjtzi ni ti jana tzøjcayajø ji'n vya'njajmoyajepø'is Judea nasomo ityajupø'is. O'nøtyam Dios va'cø chi'yaj qui'psocuy y vøjø va'cø pyøjcøchonyaj va'njajmocuy tøvø'is jajya'mocuy øtz nø nømanupø. ³² O'nøtyam Dios va'cø cotzo'nøjtzi va'cø nu'cø mitzcø'mø casøpyø o'ca syunba Diosis, va'cø sapøc mitzji'nda'm. ³³ Como tø yac itpa contento Diosis, su'nbøjtzi va'cø Diosji'n mi ijtamø mumu mijta'm. Amén.

**Tumdum pø'nomo
yuschi'yajpa Pablo'is**

16

Mi ndzajmatyamba va'cø mi ngotzondam ndø tzøjtzø Febe. Porque ñe'c yospa va'cø cyotzonyaj va'njajmocuy tyøvø tu'myajpapø Cencrea cumgu'yomo.

² Su'nbøjtzi va'cø mi mbøjcøchondam ndø tzøtzø como ndø Comi'se ñe' jujche ndø mbøjcøchondabase ndø va'njamocyuy tyøvø. Su'nbøjtzi va'cø mi ngotzondam mumuticøsi nø syunpø, porque ñe'c oyuti cyotzonyajque't sone pøn, y también øtz oyuti cotzonque'te.

³ Tø yuschi'jatyamø Priscila y Aquila, øtzji'n yosyajpapø Cristo Jesusis yoscu'yomo. ⁴ Yønda'mbø'is ja ñøcna'tzøyaj vyin, cotzonyajøjtzi va'cø jana yaj ca'tøjø, y por eso nøjayajpøjtzi yøscøtoya. Y no sólo øjtzi sino también mumu tu'myajpapø ndø Comi'is ñøycøsi lo que ji'ndyet Israel pønda'm, je'is ñøjayajque'tpa Aquila y Priscila yøscøtoyata'm. ⁵ También yuschi'jatyangue'ta tu'myajpapø je'is tyøjcomo. Yuschi'jatyamø Epeneto vi'na va'njamndzo'tzupø'is Cristo Acaya nasomo. Vøti su'nbøjtzi Epeneto. ⁶ Yuschi'jatyamø María, je'is oyuti chøc vøti yoscu y mitzcøtoya. ⁷ Yuschi'jatyamø ø ngunguy tøvø Andrónico y Junias. Jet oyuti somdøjque't otzji'n y apostolesis ispøcyajpa que más vøjta'mbø pøn. Andronico'is y Junias'is vi'na va'njamdzø'chaj Cristo, y je'tangø'mø øjtzi.

⁸ Yuschi'jatyam ñøyipø'is Amplias, jet su'nbøjtzi ndø Comi'is ñøycøsi.

⁹ Yuschi'jatyamø Urbano, tø cotzonbapø'is Cristo'is yoscu'yomo, y yuschi'jatyangue't Estaquis, jet sunbapø chønø. ¹⁰ Yuschi'jatyamø Apeles, tzøjquistøju y vøj pujtu Cristo'is vi'nandøjqui. Yuschi'jatyam Aristobulo'is tyøjcom ijtyajuse.

¹¹ Yuschi'jatyam ø ngunguy tøvø Herodión. Yuschi'jatyam

Narciso'is tyøjcomo ityajuse lo que vya'njamyajpapø'is ndø Comi.

¹²Yuschi'jatyam Trifena y Trifosa ndø Comi'is yoscuy chøjcayajpapø'is. Yuschi'jatyam Pérsida, jet sunbapø chønø, y je'is chøjcamø'nu ndø Comi'is yoscuy. ¹³Yuschi'jatyam Rufo ndø Comi'is cyøpinupø, y yuschi'jatyangue't je'is myama lo que nø'møjtzi øjtít mamangue't.

¹⁴Yuschi'jatyam Asíncrito y Flegonte, y Hermas, y Patrobas, y Hermes, y jetji'n ityajupø va'njajmonguy tøvø. ¹⁵Yuschi'jatyam Filólogo y Julia, y Nereo, y je'is chøtzø, y Olimpás y mumu va'njajmonguy tøvø jetji'n ityajupø.

¹⁶Na syu'ctantøjø mi ne'ngomda'm masanbø su'cuji'n. Mumu Cristo'is ñøycøsi tu'myajpapø'is mi yuschi'tamba.

¹⁷Mi ndø va'njajmonguy tøvøta'm, mi va'ngatya'mbøtzi va'cø mi ndzøjcatyam cuenda i'is ñøtzo'tzpa onguipcuy, y tzøjcatyam cuenda yaj quecpapø'is coja'om tyøvø. Porque ji'ndyet jetsepø anma'yocuy mi 'yanmandyamu. Tzactam jetseta'mbø pøn. ¹⁸Porque jetseta'mbø'is ji'n yosayaj ndø Comi Jesucristo, sino chøcyajpa ñe gyustose. Vøjpø pønse vejvejneyajpa va'cø myaña'angøma'cøyaj ji'n musyajepø'is tiyete. ¹⁹Pero mitz mi ngyomustamba mumu pø'nis, que mi ngøma'nøtyamba vøjpø anma'yocuy. Por eso contento'ajpøjtzi. Pero su'nbøtzi va'cø mi ngønøctøtyam vøjpø tivø, y yatzipø va'cø jana mi mbøjcøchøndamø. ²⁰Diosis tø yac itpa'is contento, je'is jø'nøti manba cyønucay Satanás tø øtzcøtoyata'm

como si fuera ndø cosocø'mø.

Su'nbøtzi va'cø mi ijtam vøjø ndø Comi Jesucristo'is vyø'ajcupit.

²¹Yø'c it ø "yoscuy tøvø Timoteo. Je'is mi "yuschi'tamba. Yø'c ityajue'tu ø ngumguy tøvø Lucio y Jasón y Sosípater; je'is mi "yuschi'tangue'tpa.

²²Øjchønø Tercio øjchøn nø "jayu yøn carta, mi "yuschi'tangue'tpøjtzi ndø Comi'is ñøycøsi.

²³Mi "yuschi'tangue'tpa Gayo'is, Gayo'is tyøjcom cojejøtzi yøti, y je'is ñu'cspa tøc yø'qui va'cø tø tu'mdamø ndø va'njajmonguy tøvøji'n. Mi yuschi'tangue'tpa Erasto'is tumingoquenbapø yønø cumgu'is ñe. Y ndø andzi ñøyipø'is Cuarto, je'is mi "yuschi'tangue'tpa.

²⁴O'nøpyøjtzi Dios va'cø mi ijtam vøjø mumu mijta'm ndø Comi Jesucristo'is vyø'ajcupit. Amén.

Myøja'n vøcotzøcpa Pablo'is Dios

²⁵Hay que va'cø ndø vøngotzøctam Dios. Dios pømi'øypø va'cø mi nchi'tam qui'psocuy va'cø mi va'njajmondiam viyønse, va'cø mi va'njamdam vøjpø ote øtz ndzamanvápase, va'cø mi va'njamdam Jesucristo'is 'yanma'yocuy. Yønø anma'yocuy ja yac mustøjø vi'na desde que Diosis jyomejcu nasacopac, ²⁶pero yøti yac mustøju'am mumu pøngøtoya, va'cø va'njajmoyajø y cyøma'nøyajø. Jetse tza'manvajcoyapapø'is jachø'yaju, porque ji'n yajepø Diosis jetse 'yangui'mba.

²⁷Dios tumbøtite y unico myuspapø'is mumu tiyø. Hay que va'cø ndø møjja'n vøngotzøctam Dios Jesucristopit mumu jamacøtoya. Amén.